JAARGANG No. 262 VRIJDAG 8 NOVEMBER 1968

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

...teur: J. C. Maas ● Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Consciëntiesteeg 27 — 29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

...mier stak eerste spade in de grond

...ouw mammoetdok op ...uracao begonnen

● *Als een volleerde grondwerker hanteerde minister-president Ciro D. Kroon donderdagmiddag de spade om de eerste scheppen aarde te verzetten voor de bouw van het reusachtige dok op het terrein van de Curacaose Dok Maatschappij. De beide „opzichters" bij deze excellente arbeid waren de heren D. Rodenburg (rechts) en ir H. Hajenius.*

...MSTAD. — Energiek spitte gistermiddag kort na vier uur mi... ...sident Ciro D. Kroon een gloednieuwe spade tussen drie piket... op het terrein van de n.v. Curaçaose Dokmaatschappij en ver... hij drie volle scheppen aarde. Met deze ceremonie, bijgewoond ...kele honderden genodigden, onder wie gouverneur mr N. Debrot, ...arissen en directieleden van de n.v. C.D.M., landelijke en ...ijke autoriteiten, en vele werknemers van het bedrijf, werd offi... ...n aanvang gemaakt met de bouw van het grootste civiele droog... ...n het westelijk halfrond. In 1971 zullen hierin de eerste schepen met 120.000 ton deadweight, oftewel 80.000 bruto registerton ...aratie en onderhoud kunnen worden gedokt.

...uwtijd: ruim 2 jaar ...sten: Afl. 27,5 miljoen

...project, dat een ontwerp is ...Rotterdamse ingenieursbu... ...C. de Weger, werken over... ...edrijfsleven samen. De Ne... ...participanten zijn de ...e Bedrijven Nederhorst n.v., ...landse Dok- en Scheepsbouw ...ppij v.o.f. en Dok- en ...tschappij Wilton Fijenoord ...investering beloopt onge... ...5 miljoen Antilliaanse gul... ...lengte van het gegraven ...dt 280 meter, de breedte 48 ...en de diepgang boven de ...ken bijna negen meter.

● *Diepe studie*

...angdurige studie van de we... ...rkt op scheepsreparatiegebied ...e noodzaak voor dit project ...ond. Het werd mede moge... ...or de recente uitbreiding en ...bije toekomst nog verder... uitdieping van de Sint Anna... ...zowel op het terrein van ...als van bulkcarriers is er ...end om steeds grotere sche... bouwen. Teneinde in een ...concurrerende positie te kun... ...ijven, werd besloten dit dok ...açao te bouwen. De vergro... ...an de dokcapaciteit houdt ...en uitbreiding van het per... ...estand van de C.D.M. in. ...atschappij heeft thans rond ...onderd man in dienst; in de ...er jaren zal dit aantal met honderden worden vermeer... Gedurende de bouwperiode 250 tot driehonderd man wor... ...werkgesteld.

● *Schaalmodel*

...het publiek een juist beeld ...t gehele project te geven, is ...n schaalmodel van de werf ...rdigd, dat eveneens gister... ...is onthuld door de president... ...aris van de C.D.M., de heer ...denburg. Dit model zal ook ...n zijn op de tentoonstelling, welke volgende week wordt gehouden in verband met het congres dat de American Association of Port Authorities dan op Curaçao houdt.

De organisatie gistermiddag was perfect, zodat, ondanks dat de vele gasten hun auto's vrij ver van het terrein af moesten parkeren en zich met busjes naar het betrokken terrein laten vervoeren, de plechtigheden precies op tijd konden beginnen en punctueel konden worden afgewerkt. Nadat premier Kroon op verzoek van de heer Rodenburg als honorair grondwerker was opgetreden en de koninkrijksdriekleur in top was gehesen, klonken van alle schepen rondom saluutsignalen, die over een groot deel van het eiland te horen geweest moeten zijn.

● *Na acht jaar*

In zijn toespraak zei de minister-president van de Nederlandse Antillen onder meer het volgende:

„Reeds omstreeks het begin van de zestiger jaren hadden de commissarissen en de directie van C.D.M. de vooruitziende blik dat de op dat moment bestaande en thans nog in gebruik zijnde dokken met een maximum-capaciteit van 3400 respectievelijk 28.000 ton deadweight op de duur geen basis voor het bedrijf meer konden vormen, in verband met de steeds groter wordende gemiddelde tonnage van de wereldtankervloot. In 1961 werd dan ook de bouw van een groter dok in studie genomen en in 1963 nam de Antilliaanse overheid de beslissing om het dokproject als p.m.-post op te nemen in de in februari 1964 aan Nederland voor te leggen projectenlijsten. Na een intensieve periode van studies, besprekingen en onderhandelingen is dan eindelijk de dag aangebroken dat officieel de uitvoeringswerkzaamheden zullen beginnen; dat wil dus zeggen ongeveer acht jaren nadat werd besloten een studie terzake te ondernemen."

● *Arbeidsplaatsen*

„Het dok zal een additionele permanente werkgelegenheid scheppen van ongeveer 350 tot vierhonderd arbeidsplaatsen. De regering acht het van uitermate belang dat het hier gespecialiseerde krachten betreft zoals bankwerkers, draaiers, plaatswerkers, enz. die lokaal zullen worden opgeleid en geschoold. Deze opleidings- en scholingsactiviteiten welke door de dokmaatschappij ter hand worden genomen, zullen reeds aanvangen tijdens de bouw van het dok. Een ander belangrijk aspect dat ik naar voren wens te brengen is de economische infrastructuur van de Antilliaanse volkshuishouding. In het zojuist genoemde aantal arbeidsplaatsen is namelijk niet begrepen de permanente werkgelegenheid in secundaire activiteiten elders in de volkshuishouding en die geschat wordt op ongeveer 150 arbeidsplaatsen."

● *Samenleving*

„Grote projecten stellen niet alleen bijzondere eisen aan de initia-

(Vervolg naar pag. 3)

...n met ruilhart in ...uston overleden

...STON. — De 42-jarige Leroy ...e die zondag in Houston het ...an een ander had gekregen, ...derdagavond overleden, nadat ...ever en nieren niet meer

Mogelijk klacht minister Bikker tegen blad Vitó

WILLEMSTAD — De minister van sociale en economische zaken en welvaartszorg, de heer J. A. O. Bikker, had donderdag nog niet het artikel gelezen dat op 2 november tegen hem is verschenen in het blad Vitó, van de heer Stanley C. Brown. Wel had men hem er van verschillende zijden over ingelicht. Na lezing zal hij beslissen of hij al dan niet een klacht tegen Vitó en/of de heer Brown bij de justitie zal indienen.

In het artikel wordt onder meer gezegd dat de bewindsman op zaterdag 28 september achttien duizend gulden verloren zou hebben in het casino van het Flamboyant hotel en deze niet zou hebben betaald. Na het noemen van enkele mogelijke wijzen, waarop het verlies zou kunnen worden aangezuiverd, zegt Vitó (in het Papiaments) onder meer: „Maar wij beloven Bikker dat, als deze schuld betaald moet worden over de ruggen van de hotelwerkers, Bikker nooit in zijn leven nog een hotel zal kunnen binnenstappen zonder de Jeugd van Curacao achter zich aan te krijgen. Een Jeugd, welke bereid zal zijn te demonstreren en de gevangenis te riskeren. Een Jeugd, welke in het Engels, Spaans, Nederlands en Papiaments zal spreken om Bikker ervan te weerhouden wederom 18.000 gulden te verliezen, die de arbeiders moeten betalen". Het artikel wordt besloten met de opmerking: „Eén belofte wil de Jeugd slechts van Bikker hebben: Cherry, houdt er mee op te drinken en jezelf tot paljas van de blanke sjons te maken".

Nederlands antwoord op Arubaanse motie

ORANJESTAD — Uit de stukken, die het bestuurscollege gisteren aan de leden van de eilandsraad stuurde, blijkt dat de raad van ministers van het koninkrijk op 8 oktober jl gereageerd heeft op de motie, die de eilandsraad van Aruba op 26 januari 1968 heeft aangenomen. Deze hield verband met de voorgenomen wijziging in de ERNA.

De brief luidt als volgt en is gericht aan het bc van Aruba: „Naar aanleiding van uw brief van 1 februari 1968 nummer 997 inzake de nevenvermelde aangelegenheid (aanbieding motie eilandsraad van 26 januari 1968) gericht aan de raad van ministers van het koninkrijk deel ik u namens voornoemde raad het volgende mede.

Waarborgen tegen onredelijke wijzigingen van de eilandenregeling worden geboden in artikel 88 eerste lid van de staatsregeling van de Nederlandse Antillen, terwijl artikel 70 van de staatsregeling de mogelijkheid biedt een waarborg in het leven te roepen tegen vaststelling van ontwerp-landsverordening, niet strekkende tot wijziging van de eilandenregeling. Artikel 88, eerste lid, moet dan ook gezien worden als een lex specialis die derogeert aan de algemene regel van artikel 70 van de staatsregeling. Tot dusver is nimmer gebleken, dat de belangen van de eilandgebieden vorderen, dat een algemene maatregel van rijksbestuur ex artikel 70 van de Antilliaanse staatsregeling in het leven wordt geroepen, weshalve geen aanleiding wordt gevonden aan het verzoek van de Arubaanse eilandsraad te voldoen. De vice-minister-president, was getekend J. A. Bakker". Tot zover het antwoord.

Indianen op oorlogspad

BOGOTA. — Volgens persberichten zouden tweeduizend Cuiba-indianen in de Colombiaanse provincie Arauca, dicht bij de Venezolaanse grens, de oorlog verklaard hebben aan blanke kolonisten. Een kolonist zou reeds gedood zijn en een gewond door vergiftigde pijlen. De Cuiba's zouden de dood willen wreken van 16 van hun stamleden, dei vorig jaar door kolonisten zouden zijn vermoord.

Vliegers bij ALM misnoegd

WILLEMSTAD — Naar de Amigoe verneemt, zou er ontevredenheid zijn onstaan onder de piloten bij de Antilliaanse Luchtvaartmaatschappij naar aanleiding van een beslissing van de betrokken autoriteiten in verband met de opleiding tot gezagvoerder van de DC-9. Een piloot afkomstig uit Nederland, die hier pas twee maanden is, schijnt de voorkeur te hebben gekregen boven de andere piloten die reeds jaren bij de ALM in dienst zijn en die volgens de terzake in het contract vastgestelde overeenkomst de voorrang moeten krijgen bij eventuele promotie-kansen.

Onder deze groep bevindt zich ook een Antilliaanse piloot die als een van de beste captains wordt beschouwd. Desondanks werden hij en ook anderen overgeslagen bij de selectie van het personeel voor het volgen van de opleiding. Het vermoeden bestaat dat de directie, toen die de betrokken Nederlandse piloot in dienst nam, dit met de belofte heeft gedaan dat deze later een kans zou krijgen om captain van de DC-9 te worden.

De training zou op 4 november begonnen zijn. De theoretische kant van de opleiding wordt op Curacao behandeld. Daarop volgen twee weken opleiding in Madrid en twee weken op Schiphol.

Protest

Toen het besluit van de directie bekend werd, gingen de piloten, met name hun vereniging de VNV-NA, onmiddellijk in protest. Dit gebeurde ongeveer een week geleden. Tot nu toe, aldus vernam de Amigoe, heeft de directie van de ALM nog niet gereageerd. De directie van de A.L.M. deelde de Amigoe desgevraagd mede dat haar niets bekend is van eventuele moeilijkheden tussen de maatschappij en haar vliegers.

Ouderschap

ROME.— Het ene kind na het andere (in het geheel tien) heeft de thans 38-jarige Carmela Ferro uit Genua ter wereld gebracht, teneinde te voorkomen dat zij een haar opgelegde gevangenisstraf moet uitzitten. Zij werd in 1960 veroordeeld wegens het smokkelen van sigaretten en moet nog 4½ jaar „zitten". Op het ogenblik is zij niet zwanger en moet op grond van de Italiaanse wet nu haar gevangenisstraf ondergaan. Zij neemt haar acht maanden oude jongste kind mee naar de Marassi-gevangenis in Genua.

Ambtenaren gaan weer naar G.O.

WILLEMSTAD — Volgende week zullen de vertegenwoordigers van de Ambtenarenbonden (ANAAB-Aruba en ABVO-Curacao) weer naar het Georganiseerd overleg gaan om de salarisherziening te bespreken. Als voorbereiding daarop zijn vanmorgen de Arubaanse deelnemers aan dit Georganiseerd overleg (G.O.) naar Curacao gekomen.

De Arubaanse delegatie — de heren Krist, Lammens en Warren — voert vandaag besprekingen met zijn Curacaose collega's over de salariskwestie. Dit overleg duurt een dag. Nog vandaag keert de Arubaanse delegatie naar Aruba terug.

De Amigoe berichtte reeds eerder, dat de kans groot is, dat de Ambtenarenbonden weer naar het GO zouden gaan, omdat de regering met het indienen van zijn gewijzigde salarisherziening „een stap" had gezet, nadat het „overleg" eerder dit jaar was vastgelopen. Toch bestaat de indruk, gezien de reactie van ABVO-voorzitter Sammy in Nederland, dat de laatste regeringsvoorstellen niet veel nieuws bevatten, doch meer administratieve wijzigingen inhouden. De Ambtenarenbonden willen kennelijk hun goede wil tonen door toch weer naar het GO te gaan.

Op het ogenblik vertoeft de heer R.A.J. van der Hout op Curacao. Hij was een der adviseurs van de Antilliaanse regering. Samen met de heren Al. Beyer en C.R.J. Vinkert heeft hij het rapport d.d. januari opgesteld, dat de regering, naar het blijkt, heeft gebruikt voor haar eerste voorstellen tot salarisherziening, welke niet bepaald een gunstig onthaal vonden bij de ambtenaren op de

Anti-Russisch-gezinde demonstratie in Praag

Dubcek boekt in aan populariteit

PRAAG — Duizenden jongeren trokken donderdagavond, anti-Russische leuzen schreeuwend, in optocht door de straten van Praag als climax van een dag van betogingen voor en tegen de Russische bezetting van Tsjechoslowakije. De politie legde in allerijl een kordon om het hoofdkwartier van het centrale partijcomité, toen een stoet betogers, waaronder ook ouderen, daarheen trok.

De politie, die strikte opdracht had de orde te handhaven en incidenten te voorkomen die de Russen een excuus konden geven om terug te keren in de hoofdstad, trad over het algemeen beheerst maar vastberaden tegen de demonstranten op. Donderdag werd de Russische revolutie van 51 jaar geleden herdacht en de Tsjechoslowaakse autoriteiten wilden deze herdenking zo sober mogelijk houden. Alle openbare bijeenkomsten waren verboden, maar toch kwamen er talrijke betogingen voor, waarbij enkele Russische vlaggen werden verbrand.

Traangas

In een van de hoofdstraten van Praag kwam het donderdagavond tot een incident dat ernstige gevolgen had kunnen hebben. Een Russische jeep met vier militairen werd tegengehouden door betogers, die de wagen bespuwden. Een Russische officier sprong eruit, trok zijn revolver en vuurde drie schoten in de lucht af. De jeep reed daarna weg onder gejoel van de menigte, die vervolgens een Russische vlag verbrandde. Intussen waren betogers samengedromd voor het gebouw van de Tjechoslowaakse radio, waarop de politie voor het eerst traangasgranaten gooide om ze uiteen te jagen.

Uit het gebouw van de radio werden bloemen naar de demonstranten geworpen. Toen de betogers, naar schatting drieduizend, het gebouw van het centrale partijcomité niet konden bereiken gingen ze op weg naar het Wenceslasplein, dat echter eveneens door een grote politiewacht was afgegrendeld. Onder weg rukten ze Russische vlaggen van gebouwen en verscheurden of verbrandden die onder kreten als: „vrijheid", „Russen, ga naar huis" en „Brezjnev aan de slag.

Een jongeman rende op een buitenlander af en duwde hem een stukgetrokken rode lap in de hand. „Dat is een Russische vlag. Neem hem", riep hij. Eerder op de dag was bij het standbeeld van koning Wenceslas op het gelijknamige plein ook al een anti-Russische betoging gehouden. Daar en ook elders verrichtte de politie enkele charges, waarbij klappen met gummiknuppels werden uitgedeeld, en werd een aantal demonstranten aangehouden.

Met loeiende sirenes reden donderdagavond politiewagens van het ene bedreigde punt naar het andere. De Russische ambassade werd scherp bewaakt. In zijstraten stonden trucks met Tsjechoslowaakse militairen geparkeerd. Donderdagmiddag hielden voor de ambassade circa 300 personen een pro-Russische betoging, waarvan Russische cameramensen filmopnamen maakten.

In de late avonduren groeide het aantal betogers aan tot enkele tienduizenden. Het verkeer in de binnenstad kwam volledig tot stilstand. De politie trad steeds harder op en het kwam tot felle botsingen. Er werden tientallen arrestaties verricht. Toen de betogingen al meer dan vijf uur duurden, gingen er geruchten dat Russische pantsereenheden in de hoofdstad waren teruggekeerd. Enige bevestiging daarvan was echter niet te krijgen.

Ontgoocheld

Waarnemers in Praag zeggen dat uit de betogingen — de grootste sinds de eerste dagen van de invasie — blijkt dat Dubcek bij sommige delen van het volk — met name de jongeren — aan populariteit inboet. De studenten, die een belangrijk aandeel hadden in de liberalisatie van het land begin dit jaar, voelen zich door de partijleiders in de steek gelaten. Ze willen o.a. weten wat er gaat gebeuren op 14 november wanneer, zoals communistische kringen donderdag bevestigden, het centrale partijcomité in voltallige vergadering bijeenkomt om te bespreken welke wijzigingen in het partijprogram moeten worden aangebracht om aan de Russische wensen tegemoet te komen.

Dat het Kremlin in Praag niet zonder aanhang is, bleek donderdag overduidelijk toen Dubcek de onthulling bijwoonde van een Russisch oorlogsgedenkteken. Ruim duizend Russisch-gezinde Tsjechen slingerden hem daar verwijten naar het hoofd en riepen „lang leve de Sovjet-Unie". Enkelen hieven een gebalde vuist tegen hem op. Dubcek maakte een geirriteerde indruk toen hij terugliep naar zijn auto.

Leider van grote Britse treinroof aangehouden

LONDEN. — De politie heeft vandaag de leider van de bende die in augustus 1963 de posttrein Glasgow—Londen van 2½ mln pond stig aan bankbiljetten beroofde, in Torquay (Zw-Engeland) aangehouden. Het is de 37-jarige Bruce Reynolds. Hij was het laatste lid van de bende dat gezocht werd.

Hem wacht een gevangenisstraf van zeker dertig jaar. Tot die straf zijn zeven van zijn medeplichtigen veroordeeld. Zes anderen kregen lichtere straffen. Kort voor het aanbreken van de dag is Reynolds in een huis bij Torquay gepakt. Hij is naar Londen gebracht.

De vrouw van Reynolds en hun zoontje van vijf zijn eveneens naar Londen gebracht.

Van de rovers is nog op vrije voeten de 33-jarige Ronald Biggs, die tot dertig jaar is veroordeeld maar 16 maanden later, in juli 1965, uit de Londense Wandsworth-gevangenis is ontsnapt.

Scheepvaart

MET DE SIMPELE handeling van het in de grond steken van een spade heeft minister-president C. D. Kroon gistermiddag letterlijk de eerste stoot gegeven aan de uitvoering van een der duurste projecten en wellicht het duurste van de laatste jaren dat ter hand genomen is ter verbreding van de economische basis van Curaçao en van de Nederlandse Antillen. Dat is de bouw van het mammoetdok voor schepen tot tachtigduizend bruto registerton op de terreinen van de Curaçaose Dok Maatschappij. Met de ontzwavelingsfabriek van de Shell, die echter veel minder arbeidsintensief is, en de bouw van de brug en de daarbijkomende kunstwerken, die echter minder van invloed zullen zijn op onze economie, prijkt dit dok aan de top van de lijst, met zijn bouwprijs van rond de 27,5 miljoen Antilliaanse guldens.

Curaçao zal over twee tot twee en een half jaar de beschikking hebben over het grootste droogdok op het westelijk halfrond, voor zover deze althans toegankelijk zijn voor commerciële doeleinden. Alleen de werven van de marine van de Verenigde Staten hebben nog grotere. Dit is terecht iets om trots op te zijn, afgezien nog van de economische betekenis van het project. In dit verband moge er nog eens aan worden herinnerd dat Curaçao bovendien de tweede grootste haven van het westelijk halfrond is, berekend naar het totale tonnage van in- en uitvarende schepen.

Tegen deze achtergronden bezien, mag het nauwelijks vreemd genoemd worden dat de eerste vergadering van de American Association of Port Authorities, die ooit buiten het vasteland van Noord-Amerika is gehouden, in de komende week op Curaçao plaatsvindt.

Curaçao verwacht in het seizoen, dat vorige maand is begonnen en eind april aanstaande ten einde loopt, 256 toeristenschepen. Hierbij zijn inbegrepen de passagiersschepen, die in regelmatige lijndienst op Curaçao varen. Indien men het aantal bezoeken van deze schepen van de 256 aftrekt, zo is berekend in het november-nummer van „Onder de loodsvlag", het orgaan van de Curaçaosche Loodsenvereniging, blijven er 212 andere schepen over op de lijst, tegen 142 gedurende het voorafgaande seizoen. Nu weten wij niet of het al dan niet met vreugde is, maar „Onder de loodsvlag" constateert dat er dus zevenitg toeristenschepen meer worden verwacht, hetgeen een toeneming betekent van niet minder dan 49 procent.

Uit dit alles blijkt duidelijk dat de scheepvaart toch nog steeds pijler nummer één is, waarop onze economie rust en dat we ons er dus niet al te erg over moeten opwinden, wanneer we eens een half uurtje voor de uitgedraaide brug moeten staan wachten. Alhoewel het natuurlijk wel plezierig zou zijn, indien de automatische brugmelder wat punctueler werkte en indien niet steeds twee van de drie pontjes het lieten afweten. Want als er zóveel schepen de haven in en uit moeten, kan dáár toch ook wel even terdege rekening mee gehouden worden, dachten wij.

AGENDA CURACAO

BIOSCOPEN:
Roxy: 19.00 — 21.00 A patch of blue; West-End: 19.00 — 21.00 Johnny Hamlet. 23.30 Wonder der liefde; Cinelandia: 19.00 — 21.00 The last safari; Drive-In: 19.00 — 21.00 Stay away, Joe. 24.00 De geheime agent met de stalen vuisten; Cine-Rio: 20.00 Secret of blood island; Airport Cinema I: 19.15 — 21.15 Een liefde voor twee weken. 24.00 Naked London; Asiento: 19.00 Het geheim van de zwarte sperwer — leeft. 10 jr.

BOTICA'S:
Otrabanda: Central, tel.: 23281
Punda: Caribe, tel.: 12777

DIVERSEN.
Tentoonstelling 09.00 — 11.30/15.30 — 18.00 Permanente tent. en verkoop lokaal vervaardigde schilderijen — Studio The Attic, Windstraat 13. 10.00 — 12.00/16.00 — 17.30 Gallery RG.
concert: 20.30 Salsbach Jazz concert — Centro Pro Arte. Studievoorlichting: 20.00 voor eindexamenkand. — Mulo (meisjes) — dept. van onderwijs. Optreden: 20.00 — 01.00 Los Honda — hotel Curacao Int., terras Dutch house; 22.00 Los Ecos — The night watch, Holiday Inn hotel.

SPORT
Voetbal: SUBT vs Jong Holland — Rifstadion. Bridge: 20.00 club CPN, Dominguito.

HOTELS:
Hotel Curaçao Int.: Dutch House: 06.00 — 01.00 Open. Waterfort Rotisserie: 12.00 — 15.00 Open voor lunch. 19.00 — 22.30 Open voor dineren. Cave de Neptune: 23.00 Show. Hilton Hotel: Willemstad-room: 21.30 — 23.00 Open voor dineren. 21.30 — 01.00 Optreden Juan Carlos Copes y su ballet, later dansen. Pisca-terrace: 19.00 — 22.30 Open voor dineren. Snack-bar Service: 11.00 — 18.00 Open. Tambu-bar: 19.00 — 01.00 Open. Flamboyant beach hotel: Mango-room: 19.00 Open voor dineren. Chuchubi-bar: 20.30 Optreden Joel Meyers and his calypsonians. Holiday Inn: The night watch: 22.00 Optreden Los Ecos en dansen op muziek van Aristo Combo. Bianca-hotel: 21.00 Dansen. Muz.: Bianca Boys. Country Inn hotel: 21.00 Dansen. Muz.: Country Inn combo. Jan Kok: 09.00 — 04.00 Open voor publiek. Watapana bowling club: restaurant 21.00 — 14.30 Open voor lunch. Tambu-bar: 11.30 Open.

CUROM:
17.00 Peticiones: 18.00 Nieuws Pap.: 18.15 Parada deportiva; 18.30 Musica selecta; 18.45 Progr. voor het slapen gaan; 19.00 Nieuws ANP; 19.10 Muziek allerlei; 19.30 Discovaria; 20.30 Operette klanken; 21.00 Muziek van hier en daar; 22.00 Nieuws; 22.05 Op avontuur in de klassieke muziek; 22.55 Dagsluiting; 23.00 Sluiting.

TELECURACAO
16.30 Secret Storm; 16.50 Love of Life; 17.10 Kinderuurtje; 18.00 Olympisch nieuws; 18.30 Stromen van kracht; 18.45 Nieuws Pap.; 19.00 EVD; 19.30 The road runnershow; 20.00 The Munsters; 20.30 Dragnet; 21.00 Nieuws Ned.; 21.15 Angel Jobshow; 23.00 The 3 stooges.

ZATERDAG

Tentoonstelling: 09.00 — 11.30 permanente tent. en verkoop lokaal vervaardigde schilderijen - studio the Attic, Windstraat 13

Uitz.: 08.50 Bo ke haci un pregunta? — V.O. — Alle radiostations. Fair: 18.00 — 02.00 St. Franciscuscoll., Janwe, Muz.: Supercombo Kastaneer en beatbands. Leiderstraining: 15.00 aanvang — KV — Brakkeput Ariba.

CUROM:
06.30 Opening; 06.45 Met muziek naar school; 07.00 Nieuws ANP; 07.15 Curom's ochtendblad; 08.00 Herh. nieuws ANP; 08.10 Eng. prog.; 09.00 Progr. muz. tombola; 10.00 Flamboyant beach hotel pres.; 10.15 Sorpresa musical; 10.30 Prog. Casa Venezuela; 11.30 Musica popular; 12.00 Noti-Curom; 12.30 Intermedio musical; 13.00 Nieuws ANP; 13.15 Weekeinde allerlei; 14.00 Hitparade; 15.00 Soul en beat muziek; 16.00 Tiempo;

TELECURACAO:
17.00 Kinderuurtje; 17.30 H.n.M.; 18.00 Olympische Spelen; 18.30 Kath. uitz.; 18.45 Nieuws Pap.; 19.00 Nos Tera; 19.30 Lucy-show; 21.00 Enigma; 21.00 Nieuws Ned.; 21.15 TV per luchtpost (per seconde-wijzer); 22.30 Startrek.

EMMASTAD

OS/TELECOMMUNICATIONS
Kantoor open: 07.30 —23.30 tel. 2307 4/11 (23.30) — 9/11 (07.30) N.R. de Paula, tel. 0-35410. b.g.g. tel. 9

PERSONNEL SERVICES
Maandag 4/11 t/m vrijdag 8/11 L.M. Ridley, tel. 0-44283 Alexanderlaar 13, Rio Canario. b.g.g. tel. 9

N.V. C.S.M. —SHIPS'AGENCY
Kantoor open: 07.30 —24.00 tel. 2551/2458
ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN:
Maandag 4/11 t/m vrijdag 8/11 00.00 — 07.30 tel. 9

AVIATION SERVICE
4/11 (23.30) — 8/11 (06.30) M.S. Juliana tel. 0-43701.

Nixons standpunt

NEW YORK — De nieuwe Amerikaanse president Nixon heeft de Vietnamese politiek van president Johnson gesteund. Hij heeft niettemin beloofd, dat hij vanaf het ogenblik, dat hij de macht in handen heeft, „de fouten van het verleden" niet zal herhalen. Hij heeft bovendien de wens te kennen gegeven, naar vrede door onderhandelingen te zullen streven en het conflict in Vietnam te willen „ontamerikaniseren".

In het licht van de verklaringen van de pas gekozen president, kan zijn houding ten aanzien van een aantal binnen- en buitenlandse vraagstukken in grote lijnen geschetst worden:

VIETNAM: Nixon stelt zich voor, alles in het werk te stellen om een duurzame vrede te vestigen. Hij heeft zich voorstander verklaard van stopzetting van de Amerikaanse bombardementen op Noord-Vietnam. Maar Nixon zegt gekant te zijn tegen een „niet-eervolle" terugtocht van de Amerikaanse troepen uit Vietnam, die degene van de „harde lijn" in Peking en Moskou zou aanmoedigen. De nieuwe Amerikaanse president wenst het conflict in Vietnam te „ontamerikaniseren". Hij heeft vrije verkiezingen bepleit, waaraan ook het Zuidvietnamese bevrijdingsfront zou kunnen deelnemen, met het oog op de vorming van een nieuwe regering voor Zuid-Vietnam.

Wat de betrekkingen met de Sovjet-Unie aangaat, heeft Nixon zich voorstander verklaard van besprekingen met de Russische leiders na versterking van het potentieel en de activiteit van de NAVO. De nieuwe Amerikaanse president zegt ervan overtuigd te zijn, dat goede Amerikaans-Russische betrekkingen noodzakelijk zijn voor het behoud van de vrede.

Hoewel Nixon zich voor het verdrag tegen verdere verspreiding van kernwapens heeft uitgesproken, is hij van mening, dat het wenselijk is de ratificatie ervan uit te stellen, in het licht van de invasie van Tsjechoslowakije.

De nieuwe Amerikaanse president is voor de opbouw van een raketafweerstelsel tegen raketten en zegt overtuigd te zijn van de noodzakelijkheid, een Amerikaanse superioriteit tegenover de Sovjet-Unie te handhaven op het gebied van de bewapening.

Nixon betreurt het „verval" van de NAVO. Hij is voor nauw contact met de leden van deze organisatie.

Nixon is van oordeel dat besprekingen met president De Gaulle nodig zijn om de normale betrekkingen met Frankrijk te herstellen. Ten aanzien van de hulp aan onderontwikkelde landen is Nixon van mening, dat de Verenigde Staten deze hulp moeten voortzetten. De Westeuropese landen zouden evenwel een groter aandeel in deze hulp moeten nemen.

Nixon voelt ook voor onderhandelingen met de communistische landen, met inbegrip van China, maar vanuit een sterke positie. Hij heeft zich uitgesproken voor vermindering van de bewapeningswedloop.

Nixon wil voorts de plaatselijke autoriteiten in de Verenigde Staten meer middelen geven om orde en gezag te handhaven. Hij wenst ook krachtiger bestrijding van de handel in verdovende middelen.

Nixon voelt voor opheffing van de extra-belasting die tot 30 juni in de Verenigde Staten van kracht is, als de Amerikaanse economie dit tenminste toelaat. Deze belasting zou evenwel gehandhaafd moeten blijven als de Verenigde Staten door inflatie bedreigd worden. De belasting zal echter opgeheven worden als de oorlog in Vietnam ten einde zal zijn.

De hulp aan het buitenland: Nixon heeft verhoogde economische hulp en verminderde militaire hulp bepleit. Hij wil alle hulp staken aan landen, die economische betrekkingen onderhouden met vijanden van de Verenigde Staten.

De economische politiek: Nixon is van mening, dat handhaving van het evenwicht tussen prijzen, lonen en winsten moet worden verwezenlijkt door samenwerking tussen werkgevers, werknemers en de regering. Hij is voor vermindering van het tekort op de federale begroting, onder meer door inkrimping van de programma's voor openbare werken.

Beursberichten

AMSTERDAM — Vrijwel alle internationale waarden hebben vandaag een goed koersherstel te zien gegeven na de flauwe tendientie van gisteren. Unilever noteerde exinterim — dividend. Hoogovens echter was wederom flauw door lokaal aanbod en AKU goed prijshoudend. KLM zeer vast op de gunstige winstcijfers tweede kwartaal 1968/1969. Cultures en scheepvaarten verdeeld, staatsfondsen praktisch onveranderd.

NEW YORK — Na gedurende het grootste deel van de dag lager gelegen terrein te hebben gezocht is Wall Street gisteren verdeeld gesloten. De beurs opende voorzichtig en verdeeld, waarbij koersverbeteringen en dalingen ongeveer met elkaar in evenwicht waren. Spoedig begon zij aan een daling doordat er geen geestdrift en geen stimulerend nieuws was. Laat in de middag ontstond een glimp van een verbetering, maar die zette niet door. Koopjesjagers kwamen toen in de markt en deden een late stijging ontstaan nadat een periode van winstnemingen achter de rug was. Makelaars zeiden dat de beurs, vermoeid als zij was na haar lange klim, het ervan nam, opgelucht dat de verkiezing van een nieuwe president niet aan het huis van afgevaardigden was voorgelegd. Uit voorzorg werden winsten genomen op grond van de mening bij enkelen dat de nieuwe regering-Nixon hoge perioriteit zal toekennen aan een anti-inflatoir beleid, zo zeiden deskundigen. De handel verliep traag totdat tegen het slot de tikker een achterstand van drie minuten op de handel opliep.

BEURS VAN AMSTERDAM

	8/11	7/11
AKU	106.20	106.10
Hoogovens	108.30	109.90
Philips	165.30	163.80
Unilever	131.40	132.90
Kon. Olie	204.10	203.40
K.Z.O.	186.00	187.30
KLM	189.50	183.80
KNSM	126 3/4	127 1/8
van Nievelt	—	—
v. Ommeren	245	254 7/8
Scheepv. Unie	141	141 3/4
Alg. Bank. Ned.	270	267 1/2
1e Ned. Verz.Mij.	443	445
Nat.Nederlanden	761	765
Ngombezi	71	70
Albert Heijn	250.00	257
v.d.Bergh en Jurgens	197 3/4	197 1/2
Bergoss	715	695
v.Berkel	171	170 1/4
Bols	206.00	206
Bredero Ver.Bedr.	484	482
Buhrmann Tetterode	583	584
Bijenkorf	677	678
Calve	918 1/2	924 1/2
Cur. Handelmij.	160 1/4	160 1/4
Elsevier	508.00	503
Excelsior	82	77 1/2
Fokker	469	467 1/2
van Gelder	150	150 1/4
Gist—Brocades	760	758
v.d.Grinten	188.80	188.80
Hagemeijer	138.00	139.50
Heineken Bel en Beh	164.70	163.80
Heineken Bier	171.00	170
Internatio	310	313
Kon.Ned.Papier	188	186
Muller	317	320

	8/11	7/11
Naarden	616	622
OGEM	91.50	92
Rijn—Schelde	150 1/2	152 1/2
Scholten--Honig	70.00	68
T en D Verblifa	82.00	81
Varossieau	160	155 1/2
V.M.F.	147	147 1/2
Ver.Ned.Uitgeversbedr	238.00	237
Wereldhaven	—	560
Wessanen	94.00	93.30
Billiton	172.90	172
Ant.Brouwerij	257	255
Ant.Verf	193	193
Aruba	126	125
Sur.Brouwerij	—	—
Converto	1035	1033
Goldmines	125.00	125
Interunie	211.50	211.50
Nefo	100.50	101
Robeco	251.50	250.80
Rolinco	121.00	220
Utilico	214.00	120.50
Ika Bel.Mij.	28 7/8	213.40
Alcanalum	99	28 7/8
Ned.Ant. 61/2 '67	86 3/4	99
Ned.Ant. 5 '60	91	86 3/4
Ned.Ant. 41/2 '59	86 1/2	91
Ned.Ant. 41/2 '62		

ANP indices		
Intern.Conc.	661.6	660.7
Industrie	394.4	395.1
Scheepv.	139.8	140.5
Banken	226.6	225.2
Handel	189.4	189.3
Algemeen	452.4	452.3

BEURS VAN NEW YORK

	7/11	6/11
Alum. Corp	70 1/4	70 1/4
Amerada	87	35 3/4
Amer.Tel en Tel	54 1/4	54 3/8
Anaconda	51	51
Beth. Steel	31	31 5/8
Boeing	53 7/8	54 3/8
Brit.Am.Oil	45 7/8	44 1/4
Canadian pac.	77 5/8	77 7/8
Caterpillar	47 1/8	47 5/8
Chrysler	69 3/8	67 3/8
Columbia	30 3/4	30 1/2
Cons.Elec.	36 1/8	36 5/8
Dupont de Nem.	170 1/4	171 1/4
Westerban	43 1/2	43
Ford	59 1/8	58 5/8
Gen.Elec.	95 3/8	94 3/4
Gen.Motors	88 1/4	88 1/2
I.B.M.	316 3/4	310
Int.Nickel	36 1/2	37 3/8
[illegible]	57	57 7/8

	7/11	6/11
KLM	59 1/4	58 1/4
McDonnel	49 5/8	49 1/2
Monsanto	56 3/4	56 1/4
Nat Cash reg.	119	117 7/8
Olin Math.	39 3/4	39 3/8
Pennsylv. Centr.	62 1/2	63
Philips petr.	65 3/4	66 1/4
Rep.steel	46 7/8	47
Reynolds tob.	40 1/4	40 3/4
Royal Dutch	56 7/8	56 3/4
Sears Roeb	68 3/8	68 1/8
Shell Oil	69 5/8	69 1/4
Sperry rand	42 7/8	42 7/8
Stand.Oil Cal.	69 1/4	69 1/2
Stand.Oil N.J.	79 7/8	80 1/4
Texas instr.	101 3/4	102 5/8
Twent.Cent Fox	34 3/8	33 1/2
U.S.steel	41 1/4	42
Westingh.toc.	74	73 7/8
DOW Jones		949.47

Tom Poes en de Viridiaan-Ding



6398 — Een eindje buiten de stad stond het gemeente-laboratorium waar enige geleerden met hun proefnemingen bezig waren. Het licht van de opkomende zon wierp een rozig schijnsel op het bouwwerk waaruit geknetter en zoemende geluiden opstegen. Een donkere verwilderde gedaante scheen hierdoor te worden aangetrokken. Hij stond tenminste spiedend bij de bosrand en bewoog zich na enige tijd sluipend naderbij.

Professor Prlwytzkofski die de leiding van de werkzaamheden had, was zich daar niet van bewust. Hij stond opgewonden voor een buis waar krachtige ontladingen doorheen joegen en gluurde met roodomrande ogen over zijn lorgnet.

'Hemelbliksemdonderweder! ' riep hij met overslaande stem. 'Daar hebben wij een gans nieuwes element gevonden, her Pieps! Het is gelukt! Kijk toch maar aan! '

'Ja,' riep zijn assistent, blij rondhuppelend. 'En het heeft e straling zou ik zou denken. Wat is het? '

'Het is onbekend,' kraaide de professor. 'Het is dus nog naam voor het snel een naam te geven, daarmee het niet langer onbe denkt u van der naam Prlwytzium? '

'Heel mooi,' zei de heer Pieps. 'Maar zou die niet een beet voor de studenten? '

Voordat zijn chef hem terecht had kunnen wijzen klonk er e geluid op de muur, dat het gezoem en geknetter van de apparaten En daarop stortte er een gedeelte van het metselwerk in, tot grote van de geleerden.

ZILVER IN COLORADO

KARL MAY



89-11. — Na de lugubere woorden van Charriba, heerste er doodse stilte. Ik keek de mannen om mij heen aan. Er lag een verwezen, verbaasde uitdrukking op hun gezichten, alsof dit, wat hier voorviel buiten hen om ging. Ik kende dit gevoel. Men waant zich een toeschouwer bij een toneelvoorstelling. Men denkt: 'Nee, zoiets kan mij niet overkomen'. Ik was zo in gedachten verzonken, dat ik niet merkte, dat Charriba naderbij was gekomen. 'Voor jou heb ik nog een verrassing, Shatterhand. Onze vriend 'Bull' Slater wil je met alle geweld nog een paar van zijn kunstjes tonen voor je de Eeuwige Jachtvelden gaat betreden.' Een gebaar van zijn hand. Ruw st bewakers mij naar voren, De touwen en mijn riem werden losgem mijn handen bleven gebonden op mijn rug. Ik zag, dat Emery en aan een galge-paal werden vastgebonden. 'Ga je gang 'Bull', stem toe. De grote kerel greep mij vast en sleepte mij naar de grootste g tevens een katrol was bevestigd. Het ene einde van het touw, dat hi bevestigde hij aan de boeien om mijn polsen. Toen beval hij twee dichterbij te komen en ging zelf aan het andere eind van het touw st







Senm

Egypten

David Copperfield

door CHARLES DICKENS
met illustraties van
HABLOT K. ROWNE (Phiz)

190)

'Als Dora's moeder, toen zij met onze broeder Francis trouwde, dadelijk had gezegd, dat er voor zijn familieeen plaats was aan het diner,' verklaarde zij, 'dan zou dat veel beter zijn geweest voor het geluk van alle partijen.'

'Zuster Clarissa,' zei juffrouw Lavinia, 'zouden we er dat nu wel bij halen? '

'Zuster Lavinia,'antwoordde juffrouw Clarissa, 'het houdt vervand met deze aangelegenheid. Ik zou er niet aan denken, mijn mening te zeggen over het gedeelte van de aangelegenheid waarvan jij alleen verstand hebt. Maar over dit gedeelte van de kwestie heb ik ook mijn mening en een stem in het kapittel. Het zou voor het geluk van alle partijen beter zijn geweest, als Dora's moeder, toen zij onze broeder Francis trouwde, dadelijk had gezegd, hoe ze er over dacht. Dan hadden wij tegen haar gezegd: 'Nodig ons dan maar nooit uit, alsjeblieft,' en dan zou er nooit misverstand zijn ontstaan.'

Toen juffrouw Clarissa haar woordje had gezegd, keek juffrouw Lavinia weer door haar face-a-main in mijn brief. De zusters hadden allebei kleine, ronde oogjes, die schitterden als de ogen van vogels. Ze hadden trouwens veel weg van kanaries, met hun plotselinge, parmantige beweginkjes en de manier waarop ze voorover bogen en dan weer keurig recht gingen zitten.

'U vraagt mijn zuster Clarissa en mij toestemming om hier aan huis te komen als de verloofde van ons nichtje,' zei juffrouw Lavinia.

'Als onze broeder Francis alleen mensen van Doctors' Commons aan zijn tafel wilde zien, konden wij daar natuurlijk niets tegen hebben,' begon juffrouw Clarissa weer. 'Het heeft nooit in onze bedoeling gelegen, ons aan wie dan ook te willen opdringen. Maar waarom werd dat dan niet ronduit gezegd? Als onze broeder Francis en zijn vrouw er de voorkeur aan gaven hun eigen vrienden te kiezen, mij best.

Mijn zuster Lavinia en ik kunnen ook onze eigen kennissenkring kiezen. Dat kan gerust aan ons worden overgelaten! '

Die woorden waren blijkbaar tot Traddles gericht en Traddles en ik antwoordden er dan ook op. Traddles zei iets onverstaanbaars en ik verklaarde, zonder zelf te weten wat ik daarmee eigenlijk bedoelde, dat die opvatting hun allen tot eer strekte.

'Zuster Lavinia, ga jij maar verder, lieve,' zei juffrouw Clarissa, na haar hart aldus te hebben gelucht.

En juffrouw Lavinia ging verder:

'Meneer Copperfield, mijn zuster en ik hebben uw brief heel ernstig overwogen, zoals u gevraagd hebt, en hem daarna ook aan ons nichtje laten lezen en de inhoud met haar besproken. Wij twijfelen er niet aan, dat u meent heel veel van haar te houden.'

'Meent? ' protesteerde ik. 'O, hoe kunt u...'

Maar na een blik van juffrouw Clarissa, scherp als het snaveltje van een kanarie en vol verontwaardiging, omdat ik het orakel in hartsaangelegenheden in de rede durfde te vallen, bood ik mijn verontschuldigingen aan voor die vermetelheid.

'Genegenheid,' vervolgde juffrouw Lavinia — terwijl ze sprak, keek ze telkens even naar haar zuster, die dan met een knikje haar instemming betuigde — 'gerijpte genegenheid, toegewijde verering, vindt niet gemakkelijk woorden; zij spreekt fluisterend. Zij is bescheiden en schuchter, ze wacht haar tijd af, rustig en geduldig. Zo is de rijpe vrucht. Soms glijdt het leven heen en rijpt zij nog steeds in de schaduw.'

Toen kon ik natuurlijk nog niet weten, dat dit



Traddles en ik onderhandelen met de dames Spenlow

allemaal toespelingen waren op het ondersteIde liefdeleed van meneer Pidger. Maar omdat juffrouw Clarissa zo ernstig en nadrukkelijk knikte, begreep ik toch wel, dat aan die woorden het grootste gewicht moest worden gehecht.

'De minder ernstige genegenheden van heel jonge mensen — minder ernstig, in vergelijking met die gerijpte gevoelens — zijn, daarbij vergeleken, wat het zand is, in vergelijking met de rots,' vervolgde juffrouw Lavinia. 'En omdat het zo moeilijk valt uit te maken of ze duurzaam zullen blijken en niet op zand zijn gebouwd, viel het voor mijn zuster Clarissa en mij heel moeilijk te beslissen wat we moesten doen, meneer Copperfield en meneer...'

'Traddles,' vulde mijn vriend aan, toen zij hem vragend aankeek.

'O ja, neemt u me niet kwalijk! Van de Inner Temple, is het niet? ' zei juffrouw Lavinia, terwijl ze weer in de brief keek.

'Inderdaad,' antwoordde Traddles, rood wordend.

Ofschoon ik nog geen enkele positieve toezegging had ontvangen, meende ik toch te zien, dat de oude dametjes en vooral juffrouw Lavinia, het geval buitengewoon interessant vonden een welkome afwisseling in hun eentoni beschouwden. Ik kreeg de indruk dat Lavinia er geenszins afkerig van was liefde onder haar hoede te nemen en d juffrouw Clarissa een waar genoegen zou daarmee bezig te zien. Ze genoten nu zo van de voorbereidingen daartoe, dat lang mogelijk rekten en daarom her hoop. Ik vond nu weer de moed, tochtelijke toon te verklaren dat ik on veel van Dora hield en dat iedereen die zoals mijn tante, Agnes en Traddles, bevestigen en ik vroeg Traddles of het was. Toen geraakte Traddles in vuur redeneren alsof hij deelnam aan een parlement. Hij sprak schitterend en waarop hij, in eenvoudige, verstandi dingen, mijn verklaringen bevestigde, baar een gunstige indruk.

'Ik spreek, als ik zo vrij mag zijn het als iemand die enige ervaring heeft in verklaarde hij. 'Ik ben namelijk zelf ve een jongedame uit een gezin van tien ki Devonshire en het ziet er naar uit voorlopig nog niet kunnen trouwen.'

'Dan zult u het wel eens zijn, meneer met wat ik heb gezegd over een gene bescheiden en schuchter is en geduldi wachten? ' vroeg juffrouw Lavinia.

'Dat ben ik zeker, juffrouw! ' Traddles.

Juffrouw Clarissa keek juffrouw L en schudde bezorgd het hoofd.

'Zuster Lavinia neem mijn reukfle

Terwijl Traddles en ik met angst toekeken, snoof juffrouw Lavinia enige het flesje en toen ze weer wat was opge zij verder met een stem die nog zwak kl

'Mijn zuster en ik, meneer Traddl lang geaarzeld over de houding die wi aannemen ten aanzien van de genege twee zulke jonge mensen als uw vriend C en ons nichtje voor elkander koesterden, te koesteren.'

'Ze is het kind van onze broeder merkte juffrouw Clarissa op; 'en als de onze broeder Francis (al stond het haar vrij, naar eigen inzicht te handelen), leven de familie aan haar tafel had zouden wij het kind van onze broeder misschien beter hebben gekend. Ga ver Lavinia! '

Juffrouw Lavinia sloeg mijn brief door haar face-a-main naar de aantek zij op de adreszijde had gemaakt en d ordelijk uitzagen.

'Voor alle zekerheid lijkt het ons g ze, 'dat we ons door eigen waarn denkbeeld vormen van deze gevoelen ogenblik weten we er nog niets van en niet beoordelen wat ze waard zijn. Daar bereid in zoverre in te gaan op het meneer Copperfield, dat wij hem gaa bij ons aan huis te komen.'

'Lieve dames, dat is buitengewoon van u! ' riep ik uit, want ik voelde m opgelucht.

(Wordt



…ens de raad van beheer van …klijk instituut voor de tro… …e gouverneur mr N. Debrot gistermorgen aan oud-ge… …er Japa Beaujon van de Bo… …en de legpenning uit, die dit …toekent aan hen die zich …ndere wijze verdienstelijk …instituut hebben gemaakt. …eaujon is van 1961 tot eind …968 vertegenwoordiger van …klijk instituut voor de tro… …de Bovenwinden geweest. …ig heeft hij zich doen ken… …en enthousiaste verslagge… …de meest belangrijke ge… …en op de Bovenwinden, …het instituut steeds over …recente gegevens heeft kun… …ikken. De legpenning, een …an de beeldhouwer A. Ter… …toont een beeltenis op het …elvaart door Wetenschap", …even door het randschrift …Artibus Colendis", voorstel… …en mannenfiguur, symbool …wetenschap, en een vrou… …r, symbool van de vrucht… …, die tezamen een wereld… …tropengordel dragen. De uit… …werd bijgewoond door mevr. …ot-Reed en de echtgenote en …van de heer Beaujon.

…iefstallen …inbraken

…EMSTAD. — Een bewoner …Andromedaweg kwam de… …en toen hij zijn auto 's mor… …de starten tot de ontdekking …accu uit de auto verdwenen …diefstal werd vermoedelijk …de de nachtelijke uren ge… De accu had een waarde …gulden.

…dame deed gisteren aangifte …iefstal bij de recherche van …nsistorradio, een ring, een …oorbel en zeven gouden …den die samen een waarde …woordigen van 220 gulden. …ander werd gestolen uit de …van een pension aan de …estraat.

…en school te Wishi werd bij …raak in twee leslokalen een …orradio weggenomen.

…ijzigingen in …rom-programma

…EMSTAD. — Met ingang …daag zal de Curom voortaan …donderdagavond om kwart …het groetenprogramma uit… …Con cos ta? Vanavond ko… …Antilliaanse vakbondsleiders …t woord, die in Nederland …NVV-cursus volgen. Het zijn …Heerenveen en de heren H. …cer, F. L. Maduro, E. G. …J. Sammy, D. C. Marten en …

…maandagavond tussen tien …half elf zendt de Curom een …ma uit van Pierre Lauffer. …istert naar de naam Mangusa …luga. Dit met ingang van …ag 11 november.

…taan zal het verzoekplaten… …mma van Radio Nederland …idomroep op woensdagmiddag …uur worden uitgezonden. …een gevolg van het hersen… …tiek-programma, dat de Cu… …vanaf 19 november gaat produ…

…lotte is er nog een andere …ing in het Curom-programma. …gang van donderdagavond half …brengt de Curom steeds om …tijd het programma Obsequio …al. Dit wordt driemaal per …uitgezonden en wel op maan… …, donderdag- en zaterdagavond. …ndags betreft het een program… …het Nederlands.

Alianza voetbalt …egen Madereinse

…ILLEMSTAD — Op het voetbal… …te Groot Kwartier ontmoeten …elftallen van S.V. Alianza en S.V. …reinse elkaar komende zondag. …wedstrijd begint om vier uur 's …

Akkoorden getekend financiering dok

WILLEMSTAD. — Donderdag werden ten overstaan van notaris dr J. A. Schiltkamp in het gebouw van de raad van ministers in Fort Amsterdam overeenkomsten ondertekend tussen de Nederlandse Antillen en Curaçaose Dok Maatschappij n.v. met betrekking tot de financiering van het op Curaçao te bouwen dok van 120.000 deadweight ton.

Namens de rechtspersoon de Nederlandse Antillen werden de overeenkomsten getekend door minister-president C. D. Kroon en minister van financiën, F. J. Tromp. Voor de Curaçaose Dok Maatschappij traden op de directeuren der maatschappij de heren H. van Waasdijk en L. D. Nederhorst jr. Als getuigen waren bij de ondertekening aanwezig de heer drs B. M. Leito, directeur van het departement van financiën en de heer mr C. E. Dip, hoofd van het centraal bureau voor juridische en algemene zaken.

7,5 miljoen meer

In september 1967 was reeds overeenstemming bereikt over de financiering van een dok van 90.000 deadweight ton. Na een nadere uitgebreide studie is gebleken dat het aanbeveling verdiende de capaciteit van het te bouwen dok te vergroten tot 120.000 deadweight ton. Waren de kosten van een dok van 90.000 deadweight ton oorspronkelijk begroot op twintig miljoen gulden (Ant.), de kosten van een dok van 120.000 deadweight ton zullen volgens de ramingen 27,5 miljoen gulden bedragen.

De overeenkomsten betreffen de aanpassing van de in september 1967 gesloten hoofdovereenkomst aan de gewijzigde omstandigheden en de verstrekking door de Nederlandse Antillen van twee geldleningen van respectievelijk 12,5 miljoen en 2,5 miljoen gulden aan de Curaçaose Dok Maatschappij n.v.

Statenleden gaan zich oriënteren

WILLEMSTAD — De leden van de Staten van de Nederlandse Antillen vertrekken morgen, zaterdag 9 november, voor een officieel bezoek naar de Bovenwindse Eilanden. Gedurende dit bezoek zal er op St. Maarten een commissie-vergadering van de staten worden gehouden. Dit is de eerste maal in de geschiedenis dat er op de Bovenwindse Eilanden een vergadering van de centrale commissie van de staten wordt gehouden.

Na het bezoek aan de drie Bovenwindse Eilanden zullen de statenleden achtereenvolgens officiële bezoeken brengen aan St. Thomas, Puerto Rico, Barbados en Trinidad om zich te oriënteren over de economische ontwikkeling in deze nabuurlanden.

Lord Simon komt zondag op Curacao

LONDEN (UNS) — Lord Simon, president van het Londense havenbestuur, die momenteel een veertiendaags bezoek aan het Caribische gebied brengt, wordt aanstaande zondagavond in gezelschap van lady Simon vanuit Caracas op Curacao verwacht.

Hij zal daar een belangrijke toespraak houden op de 57ste conventie van de American Association of Port Authorities, welke wordt bijgewoond door meer dan driehonderd afgevaardigden van Amerikaanse havenbesturen. Het onderwerp van zijn redevoering is de ontwikkeling van havens in Engeland en de algemene conjunctuur van de wereldscheepvaart en het vervoer. Vrijdag vertrekt lord Simon via New York naar Londen.

Eerste ruilhartpatiënt in Chili overleden

VALPARAISO — Maria Elena Penaloza, de 25-jarige vrouw die als eerste patiënt in Chili een nieuw hart had gekregen, is vier maanden na de operatie overleden aan meningitis.

Belangstelling duikers voor Curacao

WILLEMSTAD — In Scubasda, het maandblad van de Antillian Scuba Diving Association, kan men lezen dat het artikel over Curacao van de hand van Paul Tzimoulis dat in het september-nummer van het Amerikaanse tijdschrift Skindiver verscheen, reeds vruchten begint af te werpen. Het bestuur van de ASDA ontving namelijk enkele brieven van enthousiaste duikers die in de naaste toekomst Curacao hopen te bezoeken.

INGEZONDEN STUK
Mr. Every niet de eerste

Op pagina twee van de Amigoe van 6 november 1968 staat onder andere onder het hoofd „Mr Henry Every terug op Saba" dat de heer Every de eerste Sabaan is, die de hoge functie van administrateur van Saba heeft bekleed.

Nu is het zo, mijnheer de redacteur, dat men in de loop der tijden niet een geschikte naam had voor de hoogste autoriteit op Saba. Vandaar dat deze functionaris nu eens de naam van „gezaghebber", „plaatsvervangend gezaghebber", dan weer de naam van „onder-gezaghebber" en thans de naam „administrateur" kreeg. De naam administrateur schijnt een copie te zijn van de naam van de destijds hoogste autoriteit van Britse eilanden.

Het is bekend dat een ambtenaar die tot onder-gezaghebber van Saba was benoemd, niet tevreden was met de benaming van „onder-gezaghebber" en de mening was toegedaan dat de naam „loco-gezaghebber" beter paste voor de hoogste autoriteit van Saba. Blijkbaar dacht deze ambtenaar aan de functie „loco-burgemeester" in Nederland.

Vooruitlopend op de verandering van de naam van „onder-gezaghebber" in „loco-gezaghebber" liet deze ambtenaar visitekaartjes drukken met daaronder „loco-gezaghebber".

Maar een onderwijzer van Saba was géén voorstander van de verandering van de naam „onder-gezaghebber" in „loco-gezaghebber", want hij vreesde dat de bevolking deze functionaris „loco- gezaghebber" zou noemen; in het Papiamento betekent „loco" „gek".

Als men nu de naam van de hoogste autoriteit op Saba buiten beschouwing laat, wil het mij voorkomen dat de heer Every niet de eerste Sabaan is, die de hoogste functie op Saba heeft bekleed, want wijlen Moses Leverock was honderd jaar geleden gezaghebber van Saba. Hij was Sabaan, tenminste als ik het juist heb.

Op 25 december 1968 zal het dus honderd jaar geleden zijn, dat enige inwoners op Saba bij elkaar kwamen om een resolutie aan te nemen om de naam van de hoofdplaats van Saba „The Bottom" te veranderen in „Town of Leverock" uit liefde en dankbaarheid voor de man die de belangen van het eiland voorstond. Ere aan wie ere toekomt!

TH. VAN HUGH HASSELL

Bouw mammoetdok Curacao begonnen

(Vervolg van pagina 1)

tiefnemers en de overheid, doch ook aan de andere sectoren in onze samenleving, die daardoor een medeverantwoordelijkheid dragen voor het welslagen van de in de volkshuishouding te entameren projecten. Met name betrek ik hier in de beschouwingen de activiteiten van die ondernemingen of bedrijven die, op welke wijze dan ook, als leverancier van goederen en/of diensten zullen of kunnen gaan optreden. Het zelf aanhouden van voorraden produkten en artikelen waar een bedrijf niet in is gespecialiseerd, is kostbaar. Deze economische taak kan meer efficiënt geschieden door bedrijven die reeds een zekere specialisatie en ervaring in de handel met die produkten en artikelen hebben opgedaan. Van de know-how die de toeleveringsbedrijven bezitten of vergaren, van de efficiëncy en van de daardoor lagere kosten en mogelijk geworden lagere prijzen kan het niet gespecialiseerde bedrijf profiteren. Doch meer dan dat, de gehele gemeenschap heeft daar voordelen van."

● *Inzicht*

„Dit echter veronderstelt aan de zijde van de toeleveringsbedrijven een economisch inzicht dat uitgaat boven een houding die er op uit is een zo groot mogelijke winst in een zo kort mogelijke tijd te vergaren. Is dit laatste het geval dan hebben de toeleveringsbedrijven zich in feite buiten de markt geplaatst en zal het hoofdbedrijf immers uit kostenoverwegingen genoodzaakt zijn de betrokken toeleveringsactiviteiten naar zich te trekken.

De tendens tot concentratie van activiteiten die dan het gevolg is van een onjuist economisch inzicht van de buiten het hoofdbedrijf gelegen sectoren van de volkshuishouding is voor alle betrokken partijen, de gemeenschap als zodanig inbegrepen, nadelig. Ik moge hier dan ook het vertrouwen uitspreken dat een ieder zich bewust is van de medeverantwoordelijkheid die hij heeft ten opzichte van de industriële vestigingen hier te lande, of dit nu een dok is, een olieraffinaderij, een elektronisch bedrijf of anderszins."

● *Nieuw tijdperk*

Gedeputeerde S. G. M. Rozendal hield zijn toespraak in de landstaal en begon met er op te wijzen dat na voorafgaande jaren, waarin een zeker pessimisme heerste over de mogelijkheden voor de economische ontwikkeling van het eiland, er nu voor Curaçao een tijdperk is aangebroken, waarin concrete stappen worden ondernomen in samenwerking tussen overheid en privé kapitaal. Hij wees op de vestiging van enkele elektronische industrieën en op de ontwikkeling van de activiteiten in de vrije zone. Het is volgens de gedeputeerde aan geen twijfel onderhevig dat de verandering, die zich thans in ons economische leven voltrekt, een enorme bijdrage levert in de oplossing van het werkloosheidsprobleem dat het eiland bedreigde.

„Maar" zo vervolgde de heer Rozendal onder meer, „de overheid heeft ook volledige aandacht voor de op ons eiland bestaande ondernemingen, die door het uitbreiden van hun activiteiten en het verbreden van hun basis eveneens onze economische ontwikkeling helpen versnellen. Het is daarom voor de regering van Curaçao een grote voldoening dat vanmiddag officieel een begin gemaakt is met zo'n groot dokproject, dat is voortgekomen uit een reeds op ons eiland bestaande onderneming als de Dok Maatschappij."

Hij wees op de betekenis van dit project voor Curaçao, voor de haven en voor het volk van Curaçao. „Namens de overheid en de bevolking van Curaçao wil ik hier dan ook mijn erkentelijkheid uitspreken aan de leiding van de C.D.M., die het initiatief heeft getoond om de bestaande dokcapaciteit aanzienlijk uit te breiden en rekening te houden met de enorme ontwikkeling in de afmetingen van de schepen, speciaal van tankers."

● *Alleen het beste*

Tenslotte werd het woord gevoerd door de president-commissaris van de C.D.M., de heer Rodenburg. Hij sprak van een heuglijke dag en dankte premier Kroon voor zijn bereidheid om de eerste spade in de grond te steken. Voorts zei de heer Rodenburg onder meer het volgende:

„Dit nieuwe te graven dok zal het grootste worden van het westelijk halfrond. Maar dit dok, een gat in de grond en ook al is het een groot gat, trekt op zichzelf geen klanten. De klanten, te weten de reders en scheepseigenaren, eisen een goede service, 24 uren per dag, zeven dagen per week. Wordt hij niet goed bediend, dan komt hij niet meer terug. Dit is een uitdaging. Het is aan de C.D.M. en haar werkers dit dok niet alleen te maken tot het grootste van het westelijk halfrond, maar ook tot het beste in kwaliteit, prijs en tijd.

Het is aan de C.D.M. en haar werkers er voor te zorgen, dat bij het gereed komen van het nieuwe dok de scholing en opleiding zijn voltooid van hen aan wie moderne schepen van heden ter reparatie worden toevertrouwd."

● *Enig ongemak*

„Voor het gehele personeel van C.D.M. zal — nu er gebouwd en gebroken gaat worden — een periode van enig ongemak aanbreken. De toewijding en het goede karakter van onze werknemers kennende, twijfel ik er niet aan dat zij dit met begrip en een vrolijk gemoed zullen dragen.

Het is namens mijn mede-commissarissen van de C.D.M., het is namens de directie en het gehele personeel dat ik u, de leden van de regering der Nederlandse Antillen en met nadruk ook het gehele bestuurscollege van Curaçao, bijzonder dank zeg voor alle medewerking, steun en begrip welke wij hebben ontvangen in de tijd dat plannen tot werkelijkheid moesten rijpen."

Aan het einde van zijn toespraak — waarin hij ook enkele gedachten in het Papiamento tot uitdrukking bracht — overhandigde de heer Rodenburg een aandenken aan de minister-president en tenslotte onthulde hij het schaalmodel van de toekomstige werf.

● *Telegrammen*

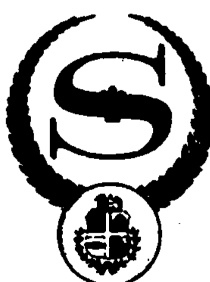
De heer Kroon had van tevoren nog gebruik gemaakt van de gelegenheid om enkele gelukwenstelegrammen voor te lezen, die de regering had ontvangen van de Nederlandse vice-premier Bakker, het kabinet van de vice-minister-president van Nederland, de Kamer van Koophandel en Nijverheid van Curaçao en Maduro's Bank. Bij de aanvang van het programma waren de volksliederen van het koninkrijk en van de Nederlandse Antillen gespeeld door de George Maduro Harmonie, die ook later, tijdens de „koele dronk" voor enige muzikale verluchting zorgde.





● *Twee foto's van de plechtigheden, die gisteren plaatsvonden op het terrein van de Curacaose Dok Maatschappij ter gelegenheid van de aanvang van de bouwwerkzaamheden voor het nieuwe grote dok. De ene foto geeft een overzicht van de grote publieke belangstelling bij dit gebeuren. Op de andere foto ziet men een aantal van de genodigden, onder wie gouverneur mr N. Debrot en premier C. D. Kroon bij een schaalmodel van het dok, waarin, om een indruk te geven van de omvang hiervan, een model op gelijke schaal van de Antillia is geplaatst.*

THE REMBRANDT ROOM





presents GINO TONETTI
at 9.00 p.m.

- FRED STAMER and his orchestra
- CLUB DIABLO: THE FOUR KEYS

ARUBA SHERATON HOTEL & CASINO

Om uw huis of zaak vrij te houden van insekten, zoals:

Kakkerlakken - Mieren - Houtluizen - Pispis - Karpatea - Vlooien - Ratten - Muizen

Bel de
TROPICAL PEST CONTROL
op No. 6067.
Wij zijn de gehele dag tot Uw dienst.

Specialist Scalptreatments
French hairstyling and cutting coupe
CALL 1716

French Beauty Institute

above Caribbean Mercantile Bank in O'stad.

„A Guide to the Better Care of LP. and Stereo Records"

Dit boekje vertelt U alles wat U weten wil over het onderhoud van Uw kostbare platencollectie.

Curacao: John's Sales & Service — **Aruba: La Bonanza**
La Bonanza Punda — **Shanghai Store**
Windmill Electronics

AIG EVERYTHING FOR WELDING



ANSUL FIRE EXTINGUISHERS
in all sizes

Refilling and repair service available.

ANTILLES INDUSTRIAL GASES N.V.
Telephone 2624-2173 - Balashi - Aruba

Alles voor Tennis

Uw oude **RACKET** snel en deskundig opnieuw bespannen. In één dag klaar! Prijs: **ƒ 8,50** exclusief snaren. Keuze uit 5 soorten synthetische- en 3 soorten darmsnaren! Voor nieuwe **RACKETS** keuze uit 11 verschillende modellen in vele gewichten en verschillende greepdikten.

Voorts: Tennistassen, racketpersen, racketspray voor onderhoud van besnaring, rackethoezen en ballen.
(ACE: 3 stuks voor ƒ 2,50)

De echte Wimbledon Tournament in blikverpakking: 3 stuks f3.45

Tenniskleding:

Volgens de laatste mode: shorts, shirts, rokjes, sweaters, vesten, truien, sokken enz.

Zéér binnenkort:
Exclusieve tennisjurkjes!

sportshop antilliano n.v. Oranjestad, tel. 3881
Adres: Constantijn Huygensstraat 6 - Mon Plaisir.

Gevraagd

VOOR GROOT HANDELZAAK OP ARUBA

Een assistent manager

met kennis van boekhouden en administratief werk, die kan worden geleid tot manager.

Schriftelijke sollicitaties en uitvoerige inlichtingen te richten onder letter ABC bureau van dit blad, Nassaustraat 110.

GEHEIMHOUDING VERZEKERD.



CARIB MOTORS

Columbusstraat 9 - Nassaustraat 168

biedt U gedurende de maanden **NOVEMBER** en **DECEMBER** bij aankoop van een

1969 WAGEN

de kans een van onderstaande prijzen te winnen:

1e prijs:
TWEE VLIEGPASSAGES naar Europa en ƒ 500,— zakgeld. De vliegpassages kunnen desgewenst ook in cashgeld worden uitbetaald.

Voorts **TWAALF PRIJZEN**, ieder bestaande uit een autoband van het wereldberoemde merk **FIRESTONE.**

- Deze aanbieding is geldig tot en met **30 december 1968.**
- Trekking **31 december 1968** des morgens half elf in de showroom van **CARIB MOTORS N.V.**

In november en december zijn wij ook op zaterdagmiddag geopend.



36 - 42 ƒ 4,95

Moderne badstof slippers
kleuren mango en linde



36 - 42 ƒ 5,95

H A R T O G
Nassaustraat 99 — **Colon Winkelcentrum**

MANCHEBO BEACH HOTEL
SUNDAY SPECIAL

- **SPRING CHICKEN BASKET ƒ 2,50**
  — a meal by itself —
- **PLAIN BARBECUE SPARERIBS ƒ 1,20**
  — a giant portion —

At the poolbar:

- **Try our "DO IT YOURSELF PORKSATE" six for ƒ 1.00.**

GOED NIEUWS VOOR AUTOMOBILISTEN OP ARUBA

Het is geen probleem meer op Aruba wanneer U des avonds laat na een feestje of nachtdienst merkt dat Uw auto niet voldoende **GASOLINE** heeft.
U behoeft geen risico te lopen, doch rijdt naar

AUTORAMA MOTOR COMPANY
HET EERSTE SERVICE STATION OP ARUBA MET 24 UUR SERVICE.

VAN A TOT Z.....

vindt U in meubelen bij **CASA BRION**, Fergusonstraat 21 Oranjestad tel. 3655.
Ook op Curacao: **telefoon 24820 en showroom Colon telefoon 24670.**
Op Bonaire geaffilieerd met **Simon Bolivar Store, tel. 8415.**
Waar U op de Antillen ook meubelen koopt, doe dit bij

CASA BRION

Het beste nieuws hoort U iedere dag via VOZ DI ARUBA

NEGEN NIEUWS UITZENDINGEN

7.15 Internationaal; 12.10 Nederlands; 12.30 lokaal; 12.45 Internationaal en politieberichten; 13.05 Internationaal; 16.15 lokaal; 18.15 Internationaal; 19.00 lokaal; 19.15 sportnieuws.

Stemt af op VOZ DI ARUBA PJA-10
HET EERSTE MET HET LAATSTE NIEUWS

Verf kopen op zaterdag!

ja, dat kan! gebruik Uw vrije zaterdagochtend om op Uw gemak kleuren uit te zoeken. Bespreek het rustig met onze experts en kleurenadviseurs. Over kwaliteit hoeft U natuurlijk helemaal geen zorgen te hebben. Wij verkopen BENJAMIN MOORE en SIKKENS verven, de top producten van de States en Holland. Altijd verse voorraad en een geweldige kleurvariatie door een uniek mengsysteem. Wél kleurecht, wél sneldrogend, wél gemakkelijk strijkbaar en goed dekkend, maar niet duurder. Wij geven 10% KORTING voor contant, en staan van maandag tot vrijdag voor U klaar van 7 - 12 en 1.30 tot 5 uur. November en december zijn we ook zaterdagochtenden open van 7 - 12.

BOUWMAATSCHAPPIJ ARUBA N.V.
Druivenstraat 10, Oranjestad, Aruba tel. 1275

Nu **DRIVE-IN SERVICE** bij
CARIBBEAN SUPER-CLEANING
aan de **Majoorsweg 1** op Suffisant. U kunt in Uw auto blijven zitten en wordt toch uitstekend bediend. Komt U het eens proberen! (Uiteraad blijven we ook ophalen en afleveren als U dit verkiest).

ZAKEN LUNCH

Heeft U bezoek en wilt U met Uw zakenrelatie in een rustige en goedverzorgde sfeer lunchen? Dan natuurlijk naar

Airconditioned

HONG KONG

A. Laclóblvd. 19
tel. 2966

Kakkerlakken, mieren, vliegen?
Bel onmiddellijk
ARUBA PEST CONTROL
Volledige garantie, prompte behandeling.
Tel. 5039 en 5558

VERF! VERF! VE(RF!)

Schilder Uw huis eind van dit jaar e(n)
en in de kleuren van Uw keus!
De grootste sortering verf vindt U bij

ANTILLIAN MERCANTIL(E)
Corporation N.V.

Oranjestad — **Sa(n)**
Havenstraat 32 — **La(go)**
tel. 1145-1804 — **tel.**

10% KORTING KONTANT

Voor Uw gerief zijn onze zaken gedurend(e) (novem)ber en december ook zaterdagmiddag ge(opend)

VERF! VERF! VE(RF!)

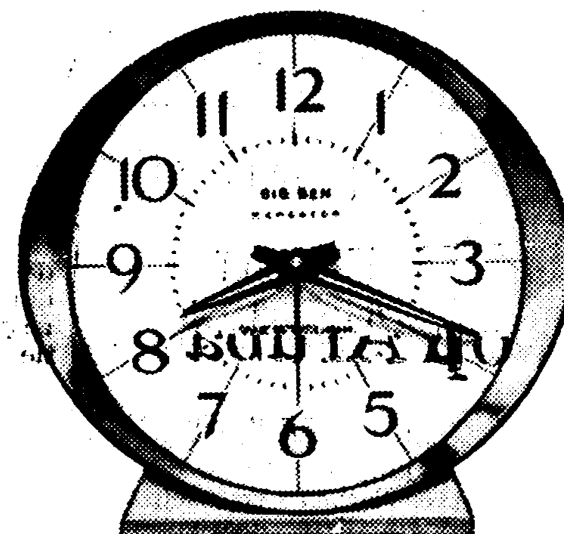
Warm........ Moe........ Dorst???
dan
HABIBE'S SPECIAL LONGDR(INK)

Recept: Beefeater's Gin
Tuborg tonicwater
IJs.

Dorst Gelest?? Smaakt naar me(er)

Favoriet aller tijden van Westclox

BIG BEN, 12 cm. hoog. Met verstelbare hard- zachte wekker. Lichtgevende of gewone wijzerplaat. Wit met koperen rand of zwart met nikkelen rand.



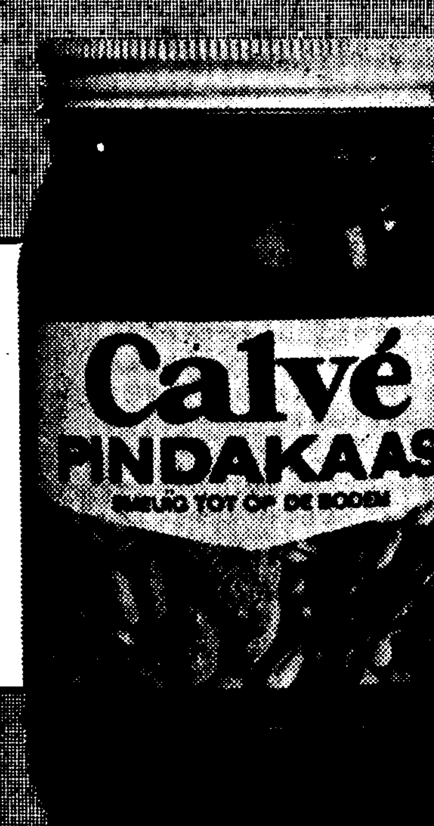
Westclox wekkers zijn geweldig. Ze maken opstaan bijna prettig. Trouwens al die Westclox klokken zijn geweldig, en er zijn heel wat verschillende modellen. En verschillende prijzen. En achter elke Westclox staat de wereldberoemde reputaties van General Time Corporation voor nauwkeurigheid en betrouwbaarheid.

Vertegenwoordiger van Westclox — **WESTCLOX** GENERAL TIME
C. WINKEL & ZONEN N.V.
P.O. Box 152 - Curacao
POSNER'S AGENCIES, ARUBA, INC.
P.O. Box 26 - Aruba

GRATIS LEUKE
SLEUTEL-HANGER



bij 1 pot



Calvé
PINDAKAA(S)
SMEUÏG TOT OP DE BOD(EM)

Agenda ARUBA

OOR AMIGOE DI ARUBA — USTRAAT 110, TEL. 1233 ANTOORUREN TEL. 1639 —

e Kruis: Oranjestad — Zr. — Dakota en Playa — Zr. — Noord en Playa — Zr. — Santa Cruz en Paradera Ludovic, — Brazil en Savaneta Justina, — San Nicolaas — Zr. San Pedro Hospitaal, tel:

regeling doktoren: Oranjestad rd: 2 + 3 nov.: dokter C. v.d. San Nicolaas — Savaneta en Cruz: 2 nov.: dokter C.E. — 3 nov. — dokter O.L.

ng:
Kelkboom: 1.435 kilo periometer.
di Aruba: 1.325 kilo periometer.
Victoria: 920 kilo perioden meter.
Antilliana: 1.270 kilo perio- 2 meter.

ue: 20.30 AVP — Basiruti

feria cyrcodelic — clubge- Sta. Cruz.
: 20.00 over Indianen Ama- — Centro Educativo Cristian. : broeder Uyterwaal.

UBA SHERATON HOTEL CASINO
randroom:
how.
op muziek van Fred Stamer orkest.
Diablo:
— 04.00 The four keys.
ton discotheek:
— 02.00 Open. (Alleen donderdag en zaterdag).
ek Coffee-shop:
— 03.00 Open.
UBA CARIBBEAN HOTEL CASINO
e shop:
— 03.00 Open.
pen club:
how, na afloop dansen met Fasola en zijn orkest.
Bar:
— 02.00 Toño Criales y su so-

ICHEBO BEACH HOTEL
ury room:
19.00 — 22.30.
all lounge:
— 22.30 Open.
cci-bar:
— 01.00 Open.
CTUS INN HOTEL
de Madrid:
— 14.00/19.00 — 23.00 Internakeuken.
hai cave cocktail lounge:
— 03.00 Open.
RAL STRAND HOTEL
urant talk of the town:
voor dineren, muziek flamenco Carmelo Heyer.
light grill:
Open, guitar muziek door Tale en the general.
IVEND RESTAURANT
— 24.00 Open internationale speciaal rijsttafel.
OLDE MOLEN
ele bedrijf op maandag ge-

urant the Frying Dutchman:
— 23.30 Open.
Dutch cocktail lounge:
— 22.00 Open.
-Teque:
02.00 (op zaterdag 23.30 — nen).
RUTI HOTEL
ant:
23.00 Open.

VRIJDAG

: — 16.45 Love of life; ret Storm; 17.45 Cartoons; about time; 18.30 Publ. ser- Kath. uitz.; 18.45 Nieuws Ripiti y gana; 19.30 Sport ap.; 19.45 Big valley; 20.30 ng.; 21.00 Cocktail musical; uws Ned.; 22.05 Voyage to n of the sea

ZATERDAG

ll: 19.30 defilé + wedstrijd o vs Amstel — Wilhelmina-

Brazil jrs vs SCA — A.kl. — inastadion.
SLD vs Zeemacht — B. kl. — Brazil jrs.
Seroe Blanco vs JCTL — Seroe Blanco terrein.
CDRA vs RCS — B. kl. — veld.
Jong Aruba II vs Estrella II rella-terrein.
Zeemacht 3 II vs Vitesse II veld.
Rivrplate II vs Arsenal II — al-veld.

CHTVERKEER OEGENOMEN

TRIXLUCHTHAVEN — In de en maand vertoefden niet dan 21.579 passagiers op de luchthaven, tegen 13.666 in 1967. Hiervan waren, met haakjes de cijfers over oktober, 9794 (5762) inkomende-, (2227) doorgaande- en 9319 uitgaande passagiers. In totaal er 501 (392) vliegtuigen, 415 (308) commercieel, 21 verheid-, 30 (43) sportvlieg-



● *In de Conferenceroom van het Aruba Caribbean hotel werd gistermiddag weer een studie-bijeenkomst van de groep Amerikaanse tandartsen met hun Arubaanse collega's gehouden. Ditmaal werd het werk in de kliniek onder de loep genomen. Na afloop poseerde de tandartsen van Amerika en Aruba voor de Amigoe-fotograaf.*

Dakota-Bubali: 0-0

Publiek verveelt zich anderhalf uur

ORANJESTAD — De wedstrijd tussen Bubali en Dakota in de tweede ronde is geen schijn geweest van die in de eerste ronde en bracht beide ploegen precies wat hen toekwam, namelijk een doelpuntloos gelijkspel. Dakota noch Bubali haalden hun normale spelpeil en het publiek heeft zich anderhalf uur verveeld op de tribunes.

Aan beie zijden hebben de defensies het spel beheerst, zodat de beide doelverdedigers eigenlijk weinig te doen hebben gehad. Bij Dakota was het Henk Braafhart en bij Bubali het Semerel, die het actiefste waren in de voorhoede en beiden enige malen dicht bij een doelpunt zijn geweest.

Voor Dakota is dit gelijkspel eigenlijk een verliespunt, aangezien men een overwinning nodig had om de tweede plaats op de ranglijst te blijven bezetten. Een zege voor Estrella in de eerstvolgende ontmoeting betekent dat Dakota naar de derde plaats terug verwezen wordt. Bubali heeft thans negen punten uit acht wedstrijden en staat gelijk met Jong Aruba op de vierde plaats. De vóórwedstrijd tussen de junioren van Tropical en Universal werd met 3-0 gewonnen door Tropical.

De competitie in de hoofdklasse wordt zondagmiddag voortgezet met de wedstrijd tussen koploper RCA en Sport Boys. Zaterdagavond wordt niet gespeeld, aangezien dan de Antilliaanse baseball-competitie begint. De wedstrijd, die zaterdagmiddag voor de A-klasse in het Wilhelminastadion gespeeld zou worden, heeft nu plaats in het Sportcentrum te Noord.

Vanaf de volgende week en zolang de Antilliaanse baseball-competitie duurt, wordt ook op vrijdagavond gespeeld in de hoofdklasse-competitie.

YMCA-week van gebed en samenwerking

SAN NICOLAS — Met ingang van komend zondag begint de YMCA een week die gewijd is aan gebed en samenwerking. De week wordt ingezet met een gezamenlijk ontbijt, dat leiders van verschillende kerkelijke denominatie bijeen zal brengen. Hierbij zal het woord worden gevoerd door dominee Carambot.

Maandag viering St. Maarten's Day

PHILIPSBURG — Op maandag 11 november viert St. Maarten „St Maarten's Day", n.l. de herdenking van de dag waarop dit eiland door Christoffel Columbus werd ontdekt. Het hoogtepunt van de viering zal een herdenkingsbijeenkomst zijn op de grens van het Nederlandse en Franse gedeelte van het eiland waar door de Nederlands-Antilliaanse en de Franse gezagdragers herdenkingstoespraken worden gehouden. De viering zal dit jaar worden opgeluisterd door de aanwezigheid van de leden van de Staten van de Nederlandse Antillen, die een officieel bezoek brengen aan de Bovenwindse Eilanden.

Unicef-kaarten op Aruba

ORANJESTAD — Ook op Aruba werd een actie ingezet voor verkoop van Unicef-kaarten. Onder de leuze Groet een vrind en help een kind, worden deze kaarten door schoolkinderen, dames, serviceclubs e.a. in de handel gebracht. De kaarten worden verkocht per doosje van tien met enveloppen en uitsluitend in de aangegeven series. Aan de binnenzijde van de kaarten staat ditmaal geen tekst, zodat de kaarten ook voor gewone correspondentie kunnen worden gebruikt en voorts als gelukwens, menukaart, uitnodiging of aankondiging. Als men de kaarten als wenskaarten voor de komende feestdagen wilt gebruiken, dat kan men daarvoor een mooi gedrukt inlegvelletje krijgen in zes talen: Engels, Frans, Spaans, Russisch, Chinees (dat zijn de vijf officiële talen van de VN) en bovendien in het Nederlands. Voorts is een fraaie agenda aan de collectie toegevoegd.

Aanvulling lijst toeristenschepen

ORANJESTAD — Van Maduro and Sons Aruba n.v. werd een aanvullende lijst van toeristenschepen ontvangen, die dit seizoen Aruba zullen aandoen. Achter de naam van het schip staat de aankomstdatum op Aruba: Statendam (27 januari), Carla C (2 februari), Statendam (26 februari), Carla C (23 maart), Statendam (29 maart), Carla C (4 mei) en Empress of Canada (24 mei).

Vertoning Esso-film Clean seas ahead

SEROE COLORADO — In het hoofdkantoor van Lago heeft maandagmorgen om negen uur voor persvertegenwoordigers de vertoning plaats van de film Clean Seas Ahead, die door de Esso Chemical Industries werd vervaardigd. De film toont hoe het Esso-produkt Corexit 7664 olie van water kan verwijderen. Een gedeelte van de film werd in de zee voor de Essoclub in de eerste week van september opgenomen. Zoals bekend stortte bij deze opname op 6 september een helicopter voor de kust in zee neer.

Politie-rapport

SAN NICOLAS — Een zeeman vernielde het contact van een kleine autobus. De zeeman verkeerde onder invloed en werd ter ontnuchtering ingesloten.

Een man deed aangifte van diefstal van negentig gulden, dat uit een hemd dat in zijn kamer lag, gestolen werd. Vermoedelijk geschiedde dit toen hij lag te slapen.

Een andere man deed aangifte van diefstal van een autoband, die in de garage achter zijn woning lag.

Aangifte werd gedaan van diefstal van een rijwiel, dat bij een bar in de Emmastraat stond.

De politie schreef acht processenverbaal en verleende evenveel maal assistentie.

In softballcompetitie

Plymouth is bij dames nog steeds ongeslagen

Airkem beneemt Kist leidende positie

ORANJESTAD — Airkem heeft gisteravond in het Wilhelminastadion een einde gemaakt aan het ongeslagen record van Kist. Met Nelson Thomas als pitcher versloeg men Kist met 4-2. Verliezende pitcher werd Pedro Geerman.

Kist had vier hits en één veldfout en Airkem had zeven hits en vier veldfouten. Aan slag was Gabriel Illidge de beste. Door deze nederlaag is Kist ook zijn leidende positie kwijtgeraakt.

In de dameswedstrijd handhaafde Plymouth zijn ongeslagen record en versloeg Nesbitt in een spannende ontmoeting met 2-1. Winnende pitcher was Susana Martinus, terwijl Mangriet Angela voor Nesbitt verloor. Plymouth sloeg vier hits en maakte twee errors, terwijl Nesbitt er zeven sloeg en driemaal een veldfout maakte.

Plymouth scoorde zijn twee runs in de vierde inning. Glenda Hinds opende met een infieldhit en haalde het derde honk na een error. Wauber sloeg een roller naar de shortstop, die niet naar het eerste honk gooide, waardoor Wauber veilig aankwam. Even later stal zij het tweede honk. Schotborg werd de eerste out. Emers volgde met een hoge bal naar het linkerveld. Nadat de bal gevangen was, scoorde Hinds vanaf het derde honk, terwijl Wauber naar het derde honk ging. Op een hit van Josepha, scoorde Wauber de tweede run voor Plymouth.

In de laatste inning redde Nesbitt de eer. Judith Comenencia opende met een infieldhit, hetgeen even later herhaald werd door Margriet Angela. Op een verkeerde aangooi van de derde honk, scoorde Judith Comenencia, terwijl Margriet Angela het derde honk haalde. Verder liet Plymouth het niet komen en behaalde aldus een 2-1 overwinning.

In ARCA-teleton

Bijna kwart ton bijeen

ORANJESTAD — Eensgezind bracht de Arubaanse gemeenschap gisteravond in enige uren tijd 24.600 gulden bijeen voor de ARCA-teleton. Tijdens een goed verzorgd programma, waaraan vele artisten medewerking verleenden stroomden de giften, die door de radio-amateurs aan de studio van Aruba werden doorgegeven. Op de lijst van giften staan bovenaan Lago and Esso marketing department met vierduizend gulden, Aruba Lionsclub met 3.500 gulden en de supermarket van Nicki Habibe jr, de Aruba Rotary club en de Aruba Kiwanis club ieder met tweeduizend gulden.

Gebak-show in YMCA-club

SAN NICOLAS — De Christian Women Welfare Association, een serviceclub van de YMCA, houdt morgenmiddag om vijf uur in het YMCA-gebouw te San Nicolas een verkoopmiddag van gebak. Prijzen zullen worden gegeven aan hen, die de lekkerste en beste gerechten hebben gemaakt. De opbrengst van deze verkoopmiddag is voor de YMCA.

Ebby Arends gaf Lions uitleg over Unicef-actie

SEROE COLORADO. — In de Essoclub kwamen woensdagavond de leden van de Arubaanse Lionsclub bijeen. Het oorspronkelijke plan om de heer Joe d'Aguiar, mede-oprichter van de club, het erelidmaatschap te overhandigen, had geen doorgang, aangezien de heer d'Aguiar afgelopen week in het ziekenhuis werd opgenomen. Vanmorgen werd op Aruba bekend, dat de heer d'Aguiar in alle vroegte was overleden. Ook de toespraak van gezaghebber O. S. Henriquez verviel wegens ziekte.

De heer Everett Beaujon bracht tijdens de vergadering verslag uit van zijn bezoek aan het Lionshoofdkwartier in Chicago en overhandigde namens Lions International aan president Frans Scholl, penningmeester Kees de Jong en Jos van der Schoot de onderscheiding voor het feit dat zij gedurende vijf jaar alle vergaderingen hadden bijgewoond. De heer Ebby Arends vertelde het een en ander over de UNICEF-kerstkaartenactie, waarvan de opbrengst ten goede komt aan het Kinderfonds van de Verenigde Naties. De UNICEF werkt op het ogenblik samen met de regeringen van 117 landen in meer dan vijfhonderd programma's om hulp te verlenen. Na afloop van de vergadering werden de aanwezige UNICEF-kerstkaarten grif door de Lions gekocht.

Namens de Tilburg Lionsclub overhandigde de heer J. van der Schoot aan voorzitter Frans Scholl een vaantje van de Tilburgse club, dat de voorzitter van deze club, dr De Grood hem afgelopen week tijdens zijn bezoek aan Aruba had overhandigd. De heer Cor van Gaalen, directeur van het technisch bedrijf van de ELGA op Dakota, werd als nieuw lid geïnstalleerd.

Lezing over Indianen

ORANJESTAD — Op 20 november a.s. zal de Stichting Nederlands Antilliaanse Academie in samenwerking met het departement van onderwijs een lezing organiseren met als onderwerp: „Inleiding tot onze Indiaanse geschiedenis in het belang van de eigennamen". Spreker is dokter Ch. J.H. Engels. De avond is bedoeld voor allen die belast zijn met het geven van geschiedenislessen op de scholen en voor alle andere belangstellenden.

GEITENDIEVEN AANGEHOUDEN

ORANJESTAD — In verband met diefstal van geiten en schapen in de omgeving van Meiveld, heeft de politie drie mannen aangehouden en ingesloten. Zij zijn allen in de buurt werkzaam, waar de geiten en schapen gestolen werden.

Met hersengymnastiek

Antonius Coll. wint van De Veerschool

ORANJESTAD — In de hersengymnastiek-competitie voor scholen via Radio Kelkboom, behaalde het Sint Antonius College van Santa Cruz woensdagavond een 18-13 overwinning op de Arbaham de Veerschool. Bij de rust was de stand met 10-10 gelijk. De onbekende persoon was dit keer de bekende dichter uit Nicaragua Ruben Dario.

De volgende week komen tegen elkaar uit het La Salle College en het Filomena College. De tweede ronde eindigt op 27 november en de vier teams met de meeste punten gaan over naar de finale-ronde. Eindigen twee of meer teams gelijk, dan zullen zij zich meten in een voorprogramma met vijf of tien vragen.



Voor Aruba advertenties zie pagina 6

Joe d'Aguiar overleden

ORANJESTAD. — Na een langdurig ziekbed overleed hedenochtend in het San Pedro-hospitaal te Oranjestad op de leeftijd van 54 jaar de heer Joseph F. A. d'Aguiar, in leven sales-manager van National Motor Company, een dochtermaatschappij van Viana Auto Supply te San Nicolas, waar hij vele jaren werkzaam was. De heer Joe d'Aguiar werd vorige week vrijdag in het hospitaal opgenomen.

Begin deze week verergerde zijn toestand zo, dat hem het sacrament der zieken werd toegediend. De heer d'Aguiar werd in Paramaribo geboren en het was dan ook begrijpelijk dat hij de vereniging Suriname een warm hart toedroeg. Hij was van deze vereniging ook enkele jaren voorzitter.

Toen in 1948 de Arubaanse Lionsclub werd opgericht, was de heer d'Aguiar één der mede-oprichters. In al die jaren diende hij de Lionsclub tweemaal als voorzitter, vele malen als bestuurslid en als zône-chairman van het Antilliaanse Lions-district. Nog kort geleden werd hij met algemene stemmen tot ere-lid van de Arubaanse club benoemd. Door zijn ziekte kon afgelopen woensdag de onderscheiding bij dit ere-lidmaatschap niet worden uitgereikt.

De heer d'Aguiar stond bekend als een goed en rustig mens, die vele vrienden achterlaat. De begrafenis heeft plaats morgenmiddag. Om vier uur vertrekt de stoet van het San Pedro-hospitaal naar de katholieke kerk van San Nicolas, waarna de begrafenis op de katholieke begraafplaats aldaar zal plaats vinden.

— * —

WEST-BERLIJN. — De uiterst linkse studentenvereniging van West-Berlijn heeft laten weten dat zij zaterdag een „grote doch vreedzame" mars door West-Berlijn zal houden ten behoeve van een „rood Vietnam". Het Leitmotiv van de mars zal zijn „een rood Vietnam — hier van de Vietcong".

Duikcursus van ASDA

WILLEMSTAD — Het aantal leden dat zich heeft opgegeven voor het volgen van een duikcursus welke georganiseerd wordt door de Antillian Scuba Diving Association is totnutoe teleurstellend. Dit kunnen we lezen in het laatste nummer van Scubasda, het maandblad van deze associatie. De Amigoe besteedde reeds in een vorige editie aandacht aan deze cursus die heel belangrijk is voor de ASDA-leden. De examens worden op 28 november (theorie) en op 1 december (praktijk).

Bouw perstribune in stadion begonnen

ORANJESTAD — In het Wilhelminastadion is dezer dagen begonnen met de bouw van een nieuwe perstribune. Deze komt nu vlak voor de eretribune en zal iets lager komen te liggen. Hierdoor komt een einde aan vervelende situatie, dat de pers geen vaste plaats in het Wilhelminastadion had. De oude prestribune, die gebouwd werd op de noordelijke overdekte tribune, bleek niet te voldoen.

Staatsprijs voor Sjostakovitsj

MOSKOU.— De Sovjetrussische componist Dimitri Sjostakowitsj, heeft voor de zesde keer de staatsprijs voor compositie gekregen, zo is meegedeeld. De 62-jarige componist kreeg de prijs voor zijn „Executie van Stenka Razin" voor bas, koor en orkest, op een tekst van de dichter Jewtoesjenko. Razin, een populaire held in de Russische folklore, werd in 1671 terechtgesteld omdat hij een boerenopstand had geleid. Sjostakowitsj heeft al vijf „Stalinprijzen" gehad. De naam van de prijs werd na de destalinisatie veranderd in „staatsprijs".

In grote verslagenheid namen wij hedenmorgen kennis, dat in het San Pedro Hospitaal in de ouderdom van 54 jaar overleed

de heer JOE d'AGUIAR

in leven mede-oprichter en ere-lid van onze club.

De wijze waarop hij al die jaren de Lions idealen heeft uitgedragen waarbij tot tweemaal toe hij voorzitter van onze club was en vele malen in andere bestuursfuncties diende zullen wij in hoge ere houden.

Moge Lion Joe d'Aguiar in vrede rusten.

BESTUUR en LEDEN van de
ARUBA LIONS CLUB.

Aruba, 8 november 1968.

Met diepe droefheid namen wij kennis, dat hedenmorgen in het San Pedro hospitaal overleed in de ouderdom van 54 jaar

de heer JOE d'AGUIAR

oud-voorzitter van onze vereniging. Zijn nagedachtenis zullen wij in hoge ere houden.

BESTUUR en LEDEN van de
VERENIGING SURINAME

San Nicolas, 8 november 1968.

Met diepe verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van de heer

Joe d'Aguiar

in leven salesmanager van onze bedrijven te Oranjestad en San Nicolas.

De wijze waarop hij al die jaren de belangen van ons bedrijf behartigde zullen wij in hoge ere houden.

Oranjestad
San Nicolas
8 novmbr 1968

DIRECTIE en PERSONEEL
VIANA AUTO SUPPLY CO. INC.
en
NATIONAL MOTOR CO. N.V.



Vanavond van zeven uur tot half acht bren[gt de] REGERINGSVOORLICHTINGSDIENST een TRA TELEVISIE-PROGRAMMA betreffende begin van de bouw van de dok van 120.000 [...]

Plaats eens een zoek[...]

...etbal in Nederland

...weede ronde ...NVB-toernooi

...HAAG. — De tweede ronde ...het toernooi om de KNVB-...brengt in het komende week-...24 ploegen tegen elkaar in het ...ADO heeft, in verband met ...wedstrijd tegen FC Koln in het ...bekertoernooi van de ...winnaars, zijn wedstrijd tegen ...Wit al vooruit gespeeld en ...en. PSV is vrijgeloot voor ...ronde en het aantal van zes-...worden bereikt door twee ...uit deze ronde via het lot ...te brengen naar de achtste

...tweede ronde brengt eigenlijk ...één topper op eredivisie-ni-...namelijk de wedstrijd tussen ...de jaarbeursbekerstrijd zo ...Zwolle DWS tegen Go Ahead, ...drie van de ranglijst. Ge-...verrichtingen van DWS in de ...weken, mag worden verwacht ...de sterke verdediging van de ...dammers in staat zal zijn Go ...te weerstaan. Lijstaanvoerder ...te ontmoet GVAV uit Gronin-...dat de grotere kracht van de Enschedeeërs aan den lijve zal ondervinden en voor MVV, op bezoek bij NEC, geldt hetzelfde.

Feijenoord gaat in Dordrecht naar DFC, dat wordt getraind door de oud-Feijenoorder Hans Kraay, die wat verbitterd bij de Rotterdammers is vertrokken. DFC zal het Feijenoord niet gemakkelijk maken, maar het kwaliteitsverschil lijkt toch te duidelijk in het voordeel van Feijenoord te zijn. Het gaat ook op voor Ajax dat De Volewijckers ontmoet.

Een eredivisieclub, die zijn bekerleven waarschijnlijk niet zal verlengen is NAC dat op Heracles stuit en ook de vooruitzichten van het in de competitie zo teleurstellende Sparta zijn niet echt rooskleurig in de bijna-derby tegen het Schiedamse SVV dat het in de eerste divisie bijzonder goed doet. Gemakkelijker hebben Volendam het tegen Limburgia en AZ'67 tegen ZFC, dat in dit streekgevecht tot dapper verzet zal worden gestimuleerd, maar toch niet sterk genoeg kan zijn om AZ'67 te weerstaan.

Elinkwijk — Vitesse en RCH — Helmond Sport zijn wedstrijden met vrijwel gelijke kansen, ondanks het licht-favoriet zijn van de thuisclubs in deze botsingen tussen clubs uit de eerste divisie.

In de derde ronde zal ook een vereniging uit de tweede divisie uitkomen, namelijk de winnaar van het duel Heerenveen—Excelsior.

Vorig jaar heeft Excelsior bekergeschiedenis gemaakt door Feijenoord uit te schakelen. Het is niet onmogelijk dat Heerenveen dit keer een klein stukje geschiedenis maakt door Excelsior te wippen.

Koch verslaat Fred Stolle

...NOS AIRES — Thomas Koch ...donderdag voor een verrassing ...door het uitschakelen van ...Australische beroepsspeler Fred ...in de kwarteindstrijden van ...toernooi om de Zuidamerikaan-...titels in Buenos Aires. De ...liaanse linkshandige Daviscup-...had twee uur nodig om de ...derde geplaatste Australiër in ...eerste open Zuidamerikaanse ...pioenschappen in vier sets 6-3, 2-6, 6-3 te elimineren.

...ch scoorde vooral oplopend ...het net veel punten. Stolle's ...en ground strokes waren, be-...dan in de derde set, bijzonder ...stellend.

...Stolle's landgenoot Rod Laver, ...geplaatst, daarentegen had ...moeite met zijn Amerikaanse ...stander Herb Fitzgibbon. In ...recht-sets 6-0, 6-4, 6-2 speelde ...zich in de halve finales. Twee ...profs, de Spanjaard Andres ...no en de Australiër Roy Emer-...plaatsten zich woensdag reeds ...de dames plaatste de Ameri-...halve eindstrijden.

...Nancy Richey zich als eerste ...de finale enkelspel. Zij zege-...met 6-3, 5-7, 6-2 over haar ...genote Rosemary Casals.

Schaken via radio

...ILLEMSTAD — Aruba's 26ste ...partij A van de schaakontmoe-...met Curacao was: Ta8—f8. Cu-...speelde daarna Pf3—h2. In ...B waren de zetten: Aruba ...en Curacao f7—f6. De par-...zijn totnutoe als volgt verlopen:

PARTIJ A:

Aruba:
Pg8—f6
g7—g6
Lf8—g7
d7—d6
c7—c5
0—0
e7—e5
d6xe5
Pf6—e8
Pb8—a6
Pe8—d6
f7—f5
Dd8 x d6
Tf8—e8
f5—f4
h7—h6
b7—b6
Lc8—d7
Lg7—f8
Pa6—c7
Dd6—f6
Ld7—g4
Te8—e7
Te7—f7
Lf8—d6
Ta8—f8

PARTIJ B:

Curaçao:
e7—e5
Pb8—c8
a7—a6
Pg8—f6
Lf8—e7
b7—b5
d7—d6
0—0
Pc6—a5
c7—c5
Dd8—c7
c5xd4
Lc8 — d7
Ta8—e8
Pa5—c6
Pc6—b4
Dc7—b8
Tc8 x c1
Tf8—c8
Pb4—c6
Pc6—d8
b5—b4
a6—a5
Pf6—e8
Le7—f8
f7—f6

Winst voor OFK Belgrado

BELGRADO. — OFK Belgrado heeft zijn eerste wedstrijd tegen AC Bologna voor de tweede ronde van het toernooi der jaarbeurssteden, woensdagmiddag in Belgrado gespeeld, met 1—0 gewonnen. Het beslissende doelpunt werd in de eerste helft gescoord. De clubs komen voor de tweede maal tegen elkaar uit op 20 november in Vologna.

Italiaan kampioen op de sprint

MONTEVIDEO. — De Italiaan Luigi Borghetti is woensdagavond is Montevideo wereldkampioen op de sprint geworden. Hij versloeg de Deen Niels Fredborg in de finale in drie ritten. De Belg Robert van Lancker legde beslag op de derde plaats. De Italiaan Giordano Turrini werd vierde.

Brazilië meerdere van FIFA-elftal

RIO DE JANEIRO. — Het Braziliaanse voetbalelftal heeft woensdagavond in Rio de Janeiro de wedstrijd tegen „de rest van de wereld" met 2—1 gewonnen. Bij rust was de stand nog gelijk: 1—1.

Ned. amateurs verslaan W-Dld

VEENDAM. — Het Nederlands amateurelftal heeft woensdagavond in Veendam met 1—0 (0—0) gewonnen van West-Duitsland. Het enige doelpunt werd in de 85e minuut gemaakt door Holl. Er waren duizend toeschouwers.

REGERING STELT VOOR:

Bijstand ziekenkosten gezinsleden werklieden

WILLEMSTAD — De regering heeft aan de staten wijziging voorgesteld van de landsverordening houdende voorziening inzake de verlening van een tegemoetkoming in de kosten van geneeskundige behandeling en/of verpleging van landsdienaren. Met deze wijziging beoogt de regering op korte termijn een regeling door te voeren, op grond waarvan de werklieden evenals de ambtenaren recht kunnen doen gelden op een tegemoetkoming in de ziektekosten van hun gezinsleden. Hun rechtspositie wordt dan op dit punt gelijk gesteld met die van de ambtenaren.

In de toelichting op haar voorstel merkt de regering op, dat haar streven erop gericht is om het verschil in rechtspositie tussen werklieden en ambtenaren geleidelijk weg te werken teneinde tenslotte beide groepen personeel zoveel mogelijk onder dezelfde arbeidsvoorwaarden werkzaam te doen zijn.

De ambtenaren nu hebben op grond van de landsverordening van de 18de maart 1946 (P.B. 1958, no. 32) aanspraak op een tegemoetkoming in de uitgaven, welke voor hen terzake van geneeskundige behandeling en verpleging van henzelf en hun gezinsleven onvermijdelijk zijn. De vergoedingsregeling is aldus, dat een bedrag gelijk aan 5% van hun inkomen voor hun eigen last blijft en van de rest 75% wordt vergoed.

De werklieden hebben op grond van de Werkliedenverordening 1944 (P.B. 1963, no. 66) voor zichzelf aanspraak op vrije geneeskundige behandeling en verpleging. Bij landsverordening van de 23ste november 1961 (P.B. 1961, 201) is een wijziging van de Werkliedenverordening 1944 tot stand gekomen krachtens welke de gezinsleden van de werklieden recht verkrijgen op geneeskundige hulp. Deze wijziging kon nog niet in werking treden, aangezien het niet mogelijk is gebleken de nodige geneeskundigen aan te trekken. Voor de onvermijdelijke uitgaven ten behoeve van hun gezinsleden bestaat derhalve feitelijk nog geen aanspraak

Weliswaar kan aan een aantal van hen via het instituut van de P.P.-kaarten de noodzakelijke geneeskundige behandeling en verpleging worden verleend, doch de regering acht het juister op korte termijn een regeling door te voeren op grond waarvan de werklieden evenals de ambtenaren recht op een tegemoetkoming de ziektekosten van hun gezinsleden kunnen doen gelden. Hun rechtspostitie ware derhalve op dit punt gelijk te stellen met die van de ambtenaren.

Aan de arbeiders in overheidsdienst — aldus de regering — zullen dezelfde rechten worden toegekend als thans worden voorgesteld voor de werklieden. De nodige wijzigingen zullen daartoe in de onderscheiden rechtspositieregelingen worden aangebracht.

Gelijkspel voor Roemenië tegen Engeland

BOEKAREST. — Wereldkampioen Engeland heeft woensdagmiddag in een teleurstellende wedstrijd in Boekarest voor zeventigduizend toeschouwers gelijk gespeeld tegen Roemenië. Er werd niet gescoord.

De Roemenen speelden vanaf het beginsignaal in de aanval. De Engelse verdediging kwam in grote moeilijkheden en het was aan het slechte schieten van de gastheren te wijten, dat doelpunten uitbleven. In het bijzonder Bobby Charlton speelde in de Engelse defensie ver beneden zijn normale vorm. In de slotfase, toen Engeland vaak acht spelers in de buurt van het eigen strafschopgebied had, kreeg de ontmoeting een minder prettig karakter. Vooral dank zij vele overtredingen konden de wereldkampioenen stand houden.

TREKKINGSLIJST VAN DE LANDSLOTERIJ N.A.

23ste Trekking — *Donderdag 7 NOVEMBER 1968*

[illegible]	[illegible]

Voorronden wk voetbal rolt voort

GLASGOW. — Schotland heeft woensdagavond zijn eerste wedstrijd voor groep 7 van de voorronden van het wereldkampioenschap voetbal 1970 tegen Oostenrijk met 2—1 gewonnen. De ruststand van deze wedstrijd, die in Hampden Park werd gespeeld, was 1—1.

Ruim honderdduizend toeschouwers woonden de ontmoeting bij.

De Schotten hebben de grootste moeite gehad om de zege veilig te stellen. Door Starek nam Oostenrijk, dat bijzonder goed speelde, in de derde minuut de leiding. De Schot Denis Law scoorde daarop de gelijkmaker. Tot en kwartier voor het einde moesten de Schotse supporters wachten, voordat het winnende doelpunt viel. Een gave kopbal van aanvoerder Bremner bracht de beslissing (2—1).

De stand in groep 7 is:

1)	West-Duitsland ...	1	1	0	0	2	2-0
2.	Schotland	1	1	0	0	2	2-1
3.	Oostenrijk	3	1	0	2	2	8-5
4.	Cyprus	1	0	0	1	0	1-7

● *De afsluiting van het derde onderdeel van de grote Hendersbn-jubileum-reclame-campagne voltrok zich gisteren in het Fort Nassau met de overdracht van de derde hoofdprijs — een nieuw model auto — aan de winnares, mevrouw A. van der Sar. In totaal worden in deze campagne aan hoofdprijzen vier auto's verloot onder de Henderson-klanten, die een bepaald bedrag of een veelvoud daarvan bij Henderson-bedrijven inkochten. Op de foto Henderson-directeur T. Nixon en hoofdprijs-winnares mevrouw Van der Sar.*

Premier Pengel feliciteert Nixon

PARAMARIBO — Premier Pengel van Suriname heeft donderdag de nieuwgekozen president van Amerika, Richard Nixon, een felicitatietelegram gezonden. „Namens regering en volk van Suriname wil ik u gelukwensen met uw verkiezing tot president van de Verenigde Staten van Amerika. Moge God u kracht en leiding geven bij het voeren van uw land en de wereld naar vrede en welvaart", aldus de Surinaamse minister-president.

BASEBALL SCHOLIEREN

WILLEMSTAD. — De uitslagen van de wedstrijden die dezer dagen werden gehouden in het kader van het baseball-toernooi voor Mulo (kop)-, middelbare- en technische scholen luiden: Sint Thomascollege — Openbare E.T.S. 8—5 en Radulphuscollege — M. M. Römerschool 22—2. De wedstrijd tussen de Schroederschool en het Technische College Sint Jozef ging niet door, daar de eerstgenoemde school zich uit het toernooi terugtrok. De Pedro Luis Brionschool won voorts bij défault van het Technische College Sint Paulus. Komende dinsdag wordt het toernooi vervolgd met de wedstrijd tussen de U.T.S. en het Sint Ignatius-college.

PROF. BARNARD UIT ZIEKENHUIS

KAAPSTAD. — De Zuidafrikaanse hartchirurg prof. Christian Barnard, die een bloeding in de twaalfvingerige darm heeft gehad, is uit het Groote-Schuurziekenhuis in Kaapstad ontslagen. Hij heeft er een week gelegen.

Spionagevonnissen in West-Duitsland

HANNOVER.— Een rechtbank in Oldenburg (Neder-Saksen), heeft twee mannen en een vrouw tot gevangenisstraffen veroordeeld wegens spionage ten behoeven van Oost-Duitsland.

Baseballcompetitie Antilliaanse titel

WILLEMSTAD. — Het volledige programma van de Antilliaanse baseballkampioenschappen welke komende zaterdag van start gaan, is als volgt:

Zaterdag 9 november om 19.30 uur: (Rifstadion) Firestone — Marlboro en (Wilhelminastadion) Fasco — Amstel.

Zondag, 10 november 10.30 uur: (Rifstadon) Firestone — Marlboro en (Wilhelminastadion) Fasco — Amstel.

Dinsdag, 12 november 19.30 uur: (Rifstadion) Firestone — Amstel.

Woensdag, 13 november 19.30 uur: (Wilhelminastadion) Fasco — Marlboro

Zaterdag, 16 november 19.30 uur: (Rifstadion) Amstel — Fasco en (Wilhelminastadion) Marlboro — Firestone.

Zondag, 17 november 10.30 uur: (Rifstadion) Amstel — Fasco en (Wilhelminastadion) Marlboro — Firestone.

Dinsdag, 19 november 19.30 uur: (Rifstadion) Amstel — Firestone.

Woensdag, 20 november 19.30 uur: (Wilhelminastadion) Marlboro — Fasco.

Zaterdag, 23 november 19.30 uur: (Rifstadion) Amstel — Marlboro en (Wilhelminastadion) Fasco — Firestone.

Zondag, 24 november 10.30 uur: (Rifstadion) Amstel — Marlboro en (Wilhelminastadion) Fasco — Firestone.

Dinsdag, 26 november 19.30 uur: (Rifstadion) Firestone — Amstel.

Woensdag, 27 november 19.30 uur: (Wilhelminastadion) Fasco — Marlboro.

Zaterdag, 30 november 19.30 uur: (Rifstadion) Firestone — Fasco en (Wilhelminastadion) — Marlboro — Amstel.

Zondag, 1 december 10.30 uur: (Rifstadion) Firestone — Fasco en (Wilhelminastadion) — Marlboro — Amstel.

Dinsdag, 3 december 19.30 uur: (Rifstadion) Amstel — Firestone.

... 4 december 19.30 uur: (Wilhelminastadion) ...

Snelschaken Schaken via radio

WILLEMSTAD. — Maandagavond vangt het snelschaakkampioenschap van Curaçao aan met de wedstrijden voor de voorronden. De wedstrijden worden om acht uur in het paviljoen Rust & Burgh gehouden. Het aantal schakers dat zich dit jaar voor deze kampioenschapsstrijd heeft ingeschreven is groot. Onder de 49 inschrijvers bevindt zich ook de twaalfvoudige kampioen S. Zonenschain.

De deelnemers zijn ingedeeld in acht groepen. Elke groep bestaat uit zes spelers. De spelers die de bovenste drie plaatsen veroveren, gaan over naar de halve finales die op donderdag 14 november in hotel Americano worden gehouden. De zeven besten in de halve finales plaatsen zich voor de finale. De achtste finalist is de heer Zonenschain, die als winnaar van het vorige jaar automatisch aan de eindstrijd deelneemt.

De spelers die aan het snelschaakkampioenschap deelnemen, zijn:

Groep A: Palm, Rober, C. Maharay, Brigitha, Van Weert en H. Soeterboek.

Groep B: Van der Zande, J. Thijssen, Knetsch, V. Nieuwburg, Sprock en Van Loon.

Groep C: Moron, Schoonbeek, Clemencia, Santine, W. Berend en Bruin.

Groep D: Geerlings, O. Jansen, Fortin, Scholma sr, Rigaud en Nieuwkerk.

Groep E: Luyando, H. de Vries, Schouten, Claes, G. Koekoek en Vigo.

Groep F: T. Soeterboek, D. Nebbeling, Silberstein, G, Wanrooy, J. de Vries en Barkmeyer.

Groep G: D. Reveli, L. Soeterboek, Dissels, Mambre, J. Willems en Ch. Fernan.

Groep H: Pinto, J. Koekoek, Blanken, Daou, J. Tiepen en De Windt.

PARIJS.— De in Griekenland geboren en in Genéve woonachtige auteur Albert Cohen heeft voor zijn roman Belle du Siegneur de grote romanprijs van de Academie Française gekregen. Cohen die nu 73 is, is enige tijd verbonden geweest aan een internationale orgaan, belast met de zorg voor vluchtelingen. Belle du Siegneur speelt in het Zwitserland van 1937 en gaat over de lotgevallen van een functionaris van de...

Roofoverval in Spanje

BILBAO.— Drie gewapende mannen, naar men aanneemt Baskische nationalisten, hebben donderdag in Echevarri bij Bilbao een auto aangehouden, die geld vervoerde voor de uitbetaling van lonen, en zijn er met ruim 55.000 gulden (Ant.) vandoor gegaan. ETA, de organisatie van de Baskische nationalisten, heeft meermalen plaatselijke banken beroofd om de campagne voor een onafhankelijke Baskische staat te kunnen financieren.

KARD. VISZINSKI BIJ DE PAUS

VATICAANSTAD — Paus Paulus heeft donderdag de Poolse kardinaal Viszinski ontvangen, die woensdag in Rome aankwam nadat het hem door zijn regering opgelegde reisverbod was opgeheven. Het laatste bezoek van Viszinski aan het Vaticaan dateert van 1965. Men verwacht dat de paus en de kardinaal naar wegen zullen zoeken om de gespannen verhouding tussen kerk en staat in Polen te verzachten.

OVERDRACHT VAN DE MACHT IN V.S.

WASHINGTON. — Franklin D. Lincoln en William Harman, twee adviseurs van Nixon, zijn donderdag op het Witte Huis besprekingen begonnen met assistenten van president Johnson om er voor te zorgen dat de machtsoverdracht vlot verloopt als Nixon en zijn staf op 20 januari officieel het Witte Huis betrekken. Om de lasten van de overdracht te verlichten, heeft het congres een bedrag van 900.000 dollar beschikbaar gesteld.

Amman ziet geen baat in gesprek met Jarring

NEW YORK. — De Jordaanse minister van buitenlandse zaken, Abdoel M. Rifai, heeft donderdag bekendgemaakt dat hij niet meer zal deelnemen aan de besprekingen over het Midden-Oosten met de vertegenwoordiger van de volkerenorganisatie Gunnar Jarring wegens de „negatieve houding" van Israel.

Uit de jongste boodschappen van Israel aan Jarring was geen bereidheid gebleken van de kant van Israel om deze negatieve houding te wijzigen. Daarom had zijn verblijf in New York geen zin meer en is hij naar zijn land teruggekeren.

Men verwacht dat ook de Egyptische minister van buitenlandse zaken, Mahmoed Riad, binnenkort naar zijn land zal terugkeren.

Grieks schip op Noordzee vergaan

DEN HAAG. — Het Griekse schip Gerasimos I is gisteravond in het noordelijk deel van de Noordzee gezonken. Elf opvarenden zijn gered; acht worden er vermist. De 1550 ton metende Gerasimos I had eerder gemeld, dat het achterschip onder water stond en dat de deklading overboord ging. De reddingboten konden niet meer worden gebruikt.

—*—

● Vijf negers zijn in de Rhodesische hoofdstad tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld. Zij worden ervan beschuldigd Rhodesië gewapend te zijn binnengekomen.

OPENBARE AANBESTEDING

Vóór 22 november 1968 te 10.00 uur des voormiddags worden:
op **Curacao** ten Departemente van Justitie, Fort Amsterdam,
op **Aruba** ten Gezaghebberskantore, afdeling Algemene Zaken,
aanbiedingen ingewacht, voor het leveren van **VOEDINGSMIDDELEN, SCHOENEN** en andere benodigdheden ten behoeve van de Strafgevangenis en het Huis van Bewaring op Curacao en van het Huis van Bewaring op Aruba.
De opening van de inschrijvingsbiljetten geschiedt in het openbaar op bovenvermelde datum om 10.00 des voormiddags op Curacao ten Departemente van Justitie, op Aruba ten Gezaghebberskantore.
Een omschrijving, waarin de specificatie alsmede de leveringsvoorwaarden zijn aangegeven, is kosteloos verkrijgbaar bij de hoofden van genoemde gestichten.
S.v.p. duidelijk op de gesloten enveloppen vermelden:
"AANBESTEDING BENODIGDHEDEN GEVANGENIS/ HUIS VAN BEWARING 1969".

De Secretaris v/h Departement van Justitie.

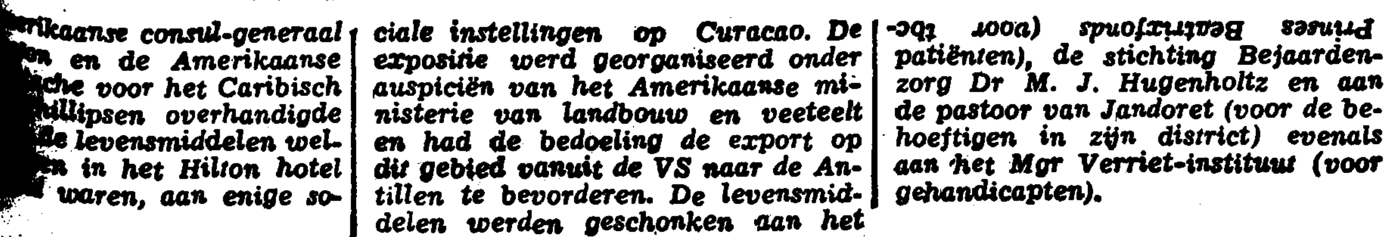
DANKBETUIGING

Langs deze weg betuigen wij onze oprechte dank [...] vrienden en kennissen en in het bijzonder Robert [...] Norman Romondt, ziekenverpl. Heinsdijk, de [...] Roestenburg en Camfijn, Zr. Rogelia, Zr. Léoba[...] broeders en verpleegsters die op de een of andere [...] medeleven hebben getoond bij het zo plotselinge [...] tige overlijden van onze zoon

Merwin A. J. Tweeboom-Pine[...]

Fam. PINEDO-TW[...]

Curacao, 8-11-'68.



...rikaanse consul-generaal ... en de Amerikaanse ...che voor het Caribisch ...illipsen overhandigde ...de levensmiddelen wel... in het Hilton hotel ... waren, aan enige sociale instellingen op Curacao. De expositie werd georganiseerd onder auspiciën van het Amerikaanse ministerie van landbouw en veeteelt en had de bedoeling de export op dit gebied vanuit de VS naar de Antillen te bevorderen. De levensmiddelen werden geschonken aan het Prinses Beatrixfonds (voor tbc-patiënten), de stichting Bejaardenzorg Dr M. J. Hugenholtz en aan de pastoor van Jandoret (voor de behoeftigen in zijn district) evenals aan het Mgr Verriet-instituut (voor gehandicapten).

...ÖMER OVER ACCULTURATIEPROCES OP ANTILLEN

...eoolse cultuur kreeg in ...dden 19e eeuw grondvorm

... processen ...en elkaar ...en werken ...aar tegen

...r. — De contact-situa... ...rekking tot de Afrika... ...de Hollandse en Iberi... resulteerde in de tot ... van een creoolse cul... ...lopers naar Afrika en ... Deze cultuur vertoont ... gezicht bijzonder veel ... de Europese, doch ...re beschouwing ten ... verschillende funda... ...n. ook daarvan af te ... drs R. A. Römer ...leiding in Den Haag ...ulturatie-proces in de Antillen.

... van Cultuur en opvoe... ...bericht de Antilliaanse ... heeft met zijn voor... en Nederland een ...had. Deze voordrach... ...mogelijk door samen... Sticusa en het ka... gevolmachtigde minis... Antillen in Den Haag. ...euwsbrief heeft er uit... ...cht aan besteed, waar... het een en ander ont...

... stelde, dat het accul... globaal kan worden ... het samenspel tussen ...se cultuur van blanke ... de Latijnse cultuur ... en de Afrikaans-ge... van de negers. In ...en dus daarom drie ... onderscheiden wor... in de loop der tijden ...oed. Het acculturatie... worden geanalyseerd in aanvullende, doch ook ...de processen; namelijk ...landsing, die der La... ... die der Afrikanise...

...schillen betreft ver... ...er naar onder meer ...vormen, de omgangs... rol van man en vrouw ...schap. Hij was van ... gronden aanwezig ... nemen, dat deze ... omstreeks het mid... ...entiende eeuw reeds ... had gevonden.

...an dans, in het kader ...lturatie, stond drs ...erig stil; de tambu, die verwijst én naar ... naar het instrument, ... de voornaamste rol ... trom — is een der ... de Afrikaanse cultuur, die men nog in deze maatschappij aantreft. De Afrikaanse poli-ritmiek, die duidelijk waarneembaar is in de tambu, is van grote invloed geweest voor het ontstaan van eigen creoolse dansen als de tumba en de Curaçaose wals. De Curaçaose wals heeft overigens een hoogst interessante ontwikkelingsgeschiedenis gehad.

De oorspronkelijke Europese wals, die ook bij de Curaçaose elite in het begin van de negentiende eeuw als salon-dans in zwang was, werd door de negroïde bevolking overgenomen en onder invloed van de eigen poli-ritmische en syncopische muziek gemodificeerd, in welke vorm zij later weer ingang vond bij de elite. Bij de tumba valt de verwantschap met de tambú duidelijk op door zijn poli-ritmisch karakter en de satirische inhoud van de liedjes.

Ter afronding van zijn voordracht maakte spreker melding van de latijnse invloed, welke omstreeks het einde van de negentiende eeuw is uitgegaan van een groep Zuidamerikaanse en Curaçaose intellectuelen en van de Hollandse invloed van het onderwijs, waaronder het katholiek onderwijs, in de twintigste eeuw: Aan het einde van de negentiende eeuw en het begin van de twintigste eeuw viel er een sterke intellectuele en artistieke gerichtheid te bespeuren op de Spaanse culuur, gevoed onder andere door de vele bannelingen uit de omringende Latijnse landen, vooral Venezuela. Voor particuliere scholen, waaronder het Colegio Sto. Tomás van de fraters van Tilburg en het pensionaat Habaai van de zusters van Roozendaal, hadden het Spaans als voertaal, mede met het oog op de aantrekking van leerlingen uit de nabuurlanden.

Het Spaans speelde in die tijd een grotere rol in de samenleving dan het Nederlands. Grote bekendheid genoot de groep van dichters en schrijvers, die zich van het Spaans, en in mindere mate ook van het Papiamentu, bedienden. De centrale figuur van de „Spaanse school" in de Curaçaose literatuur was de schrijveruitgever A. Bethencourt, zelf afkomstig van de Canarische eilanden. In periodieken als Notas y Letras en Poema verschenen regelmatig poëzie en proza van Curaçaose schrijvers als A. A. Wolfschoon, David Chumaceiro, Jozef Sickman Corsen, B. E. Jesurun, Dario Salas en anderen. Twee romans van Dario Salas - „Raul" en „Jozefina" - beleefden nog in 1952 hun vierde herdruk in Spanje.

Het behoeft geen betoog dat van deze beweging en de algehele gerichtheid op de Spaanse cultuur een grote Latiniserende invloed is uitgegaan op de hogere sociale strata van de bevolking, inclusief de Hollandse hogere protestanten. Tot na de vestiging van de Shell (1915) droeg het culturele leven op Curaçao zeer bepaald een Latijnse stempel. Na de industrialisatie van Curaçao door de vestiging van de olieraffinaderij van de Koninklijke Shell Groep, volgde echter weer een „Verhollandsing". Het Nederlands dat altijd de officiële taal was geweest, ging nu ook buiten de beperkte kring van het gouvernement een rol spelen in handel en bedrijfsleven. Het nederlandstalig onderwijs werd verbeterd en uitgebreid, uit het besef, dat Curaçao zonder goed Nederlandstalig onderwijs, steeds voor de hogere en middelbare bestuurs- en bedrijfsfuncties op niet-Curaçaoënaars zou blijven aangewezen. Dit stimuleerde de groei van het Mulo- en later middelbaar onderwijs.

Volledig geschoeid op Nederlandse leest als dit onderwijs tot voor kort was, heeft het in niet geringe mate bijgedragen tot de „Verhollandsing" van de Curaçaose bevolking, vooral waar de waarde van het onderwijs voor een positieverbetering hoog werd aangeslagen. Dit proces van „Verhollandsing" deed echter ook een gevoel van vervreemding, van het kwijtraken van het eigene, ontstaan, wat weer resulteerde in een verseviging van de sociale positie van het Papiamentu.

Het Papiamentu, ontstaan als lingua franca tussen de blanke en de neger, heeft zich hierdoor kunnen ontwikkelen tot de taal van alle sociale lagen van de Curaçaose bevolking, i.c. de nakomelingen van de drie segmenten, tevens cinstituerende elementen, van de Curaçaose maatschappij, namelijk de Westeuropese cultuur van de blanke protestanten, de latijnse cultuur van de joden en de Afrikaans-gemerkte cultuur van de negers.

Drs Römer besloot zijn voordracht met de opmerking dat de recente ontwikkelingen, die het ontstaan te zien hebben gegeven van de „Stichting voor het Bevorderen en Uitdragen van de eigen Antilliaanse Identiteit en Gemeenschapszin" en de „Movimiento pa Promove Papiamentu" (Beweging ter bevordering van het Papiamentu) dan ook in dit licht gezien moeten worden.

Drs. vergat daarbij echter te noemen Movimiento 17-9-1795. — red.)

● *De vele verdiensten van de heer Angel J. Leañez hebben officiële erkenning gevonden in zijn benoeming tot ridder in de orde van Oranje-Nassau, waarvan de versierselen hem vanmorgen in het gouvernementshuis werden uitgereikt door gouverneur mr N. Debrot. Tussen de gouverneur en de pas-benoemde op de foto mevrouw Leañez.*



Leider particulier leger verongelukt

CORBEIL. — Thierry de Bonnay, die in de zomer van 1966 werd aangehouden als één van de voornaamste organisatoren van een opleidingskamp voor „huurlingen" in de Ardeche, is bij een auto-ongeluk ten zuiden van Parijs om het leven gekomen. Hij was 41 jaar. Toen een onderzoek destijds had aangetoond, dat de huurlingen niet voor rekening van een buitenlandse mogendheid werden opgeleid, werden Thierry de Bonnay en elf medestanders ontslagen van rechtsvervolging. In verband met een oplichtingsaffaire werd Thierry echter pas in februari op vrije voeten gesteld.

● In Parijs is het aftreden aangekondigd van de Franse politicus François Mitterrand als voorzitter van de linkse federatie.

ZOEKERTJES

verschijnen dinsdags en vrijdags.
Tot 10 woorden *f* 2,50, elk woord meer *f* 0,20.
Alleen bij vooruitbetaling.

Te koop aangeboden

GORDIJN Rails compleet zeer voordelig geprijsd. Yumuri Hardware. Rooseveltweg 313A. Curaçao.

1968 - BUICK La Sabre - 4 dr - Hardtop sedan full power; airconditioned, like new; cheap price. Phone 9-2545: or after 4.30 - 9-3345; Lago Bungalow: 1505. Aruba.

STENEN woonhuis Oranjestraat 208 met 3 slaapkamers. Inlichtingen tel. 23113-24216. Curaçao.

WEGENS ruimtegebrek: Zaalzitjes, Ledikant compleet nieuw Ethoek, Pastoe nieuw Campinguitr. compleet San Fuegoweg 24. Curaçao.

OPEL Kapt. in uitstekende staat. Te bevr.: Calmes. Tel. 24619. Curaçao.

BOUWTERREIN 1300 M2, gelegen te Granaatappelweg, a *f* 3,75. Voor inlichtingen, Caucaweg 8. Tel. 23907. Curaçao.

UN terreno 1300 M2 situá na Granaatappelweg na *f* 3,75 pa meter. Pa informashon, Caucaweg 8. Tel. 23907. Curaçao.

FIAT 1300 model 1964 i.z.g.s. Inlichtingen: tel. 53878. Curaçao.

WEGENS vertrek: modern bankstel en andere inboedel. Oude Caracasbaaiweg 90, tel. 36019. Curaçao.

WEGENS vertrek Peugeot 404 jaargang 1963, tel. 44794. Curaçao.

1 G.E. ijskast groot model *f* 150,—. 1 grote RCA Stereo Pick-up (2 speakers) *f* 150,—. Penstr. 35 boven., tel. 12832. Curaçao.

VOLKSWAGEN 1961, keukentafel, verhuistrafo, slaapkamerameublement, eethoek, bankstel, diverse lampen, vloerkleden, kiddy-coop, wandelwagen (opvouwbaar) werkbank, taperek, airco, ligstoelen, ijskast, schoolbank, gasfornuis, Hofweg 5, telefoon 9-4269. Curaçao.

5 STUKS ijzerenbuis afrasteringen, elk 2.64 M. lang x 1.14 M. hoog, tegen elk aannemelijk bod. Eyck v. Voorthuyzenweg 30. Tel. 24216. Curaçao.

STENEN woonhuizen: Bankwerkersweg 14 met 2 slaapkamers. Bankwerkersweg 12 met 3 slaapkamers. Eigendomsterreinen. Gemakkelijke betalingsvoorwaarden. Tel. 23113 — 24216. Curaçao.

2 DEENSE Kuipfauteuils (draaibare) met stalen voet. Vrijdagavond, zaterdagmorgen. Caracasbaaiweg 280. Curaçao.

710 m2 BOUWTERREIN in rustige omgeving tegen een redelijke prijs. Inl. Telf. 12396. Curaçao.

FORD Mustang. Automatisch. Radio. Tinted glass. Inl. Tel. 49363. Curaçao.

VOLKSWAGEN '63 met radio pas gespoten i.z.g.s., t.e.a.b. Blenchiweg 5. Telf. 49444. Curaçao.

FIAT 850 model 1968 wegens vertrek tegen elk aannemelijk bod. Tel. 3894. Aruba.

KOPEREN schemerlampen. Marigoweg 9. Curaçao.

2 KAPOKMATRASSEN 3-delig 0.90 x 2 m. als nieuw. Te bevragen: tel. 23073. Curaçao.

IJSKAST G.M. (3 jr. oud) i.g.s. Te bevr. bij: Rev. George Connor Valentijn. Curaçao.

16 VOET Runabout met 40 p.k. Johnson buitenboordmotor. Boot fiberglassed: 4 mnd oud, motor 4 mnd oud. Tel. 36222 na 5.30 49158. Curaçao.

EEN volledig Formica keukenkast, een tafelradio, tel. 35181. Curaçao.

DUITSE Herder (Reu) 1½ jaar met stamboom. E. Meyer, Brokopondostraat 41. Curaçao.

ZE zijn er. De kleine sterke vishaakjes voor de vangst van zeer grote vissen, speciaal met naaldoog vervaardigd voor Yumuri Hardware. Curaçao.

DENAULT Dauphine (Ferlec) 1958 *f* 550. Telf. 36547. Apollostraat 8. Curaçao.

PRACHT Volkswagen 1965. Redelijke prijs — Tel. 2071. Nassaustraat 198. Aruba.

ROTAN Bankstel, nieuw bekleed, polyeter, theetafel, stoelen. Madurostraat 31 — 1925. Aruba.

WOONHUIS met 3 slaapkamers. Savaneta 364. Inlichtingen: Savaneta 510. Tel. 7026. Aruba.

WINTERJAS: dame maat 44 en heer maat 44. Perustraat 8, O'stad. Aruba.

MAHONIEHOUTEN zitkamer, 3 zitbank, 4 stoelen, rondetafel *f* 225, complete stereo pick-up installatie *f* 300, dressoir *f* 50, theewagen *f* 10, 2 grote wastellen *f* 13, pannenset *f* 20, gordijnen, rails, plafondlieres etc. Carpay, Santa Cruz 33. Tel. 8130. Aruba.

OF te huur 2 huizen — 2 slaapkamers. Bernhardstraat 266-268 per stuk *f* 12000,—. Huur *f* 125 per maand. Tel. 5086. Aruba.

WEGENS vertrek een tafel met vier stoelen bankstel met tafel en dressoir t/o Groot Kwartier 43. Telefoon 49816. Curaçao.

FIAT 1100 en kinderledikantje. Bruynewijk 25. Aruba.

FORD Taunus 17M '64, Renault Dauphine '62. Tussen 18 — 19 uur. Roosendaalweg 7. Curaçao.

Te huur aangeboden

GEMEUBILEERD huis 16 febr. t/m 16 juli 1969. Echtpaar z/k Roodeweg 120 tussen 4 en 6. Curaçao.

ZEER frisse kamer, vrije ingang, met of zonder pension. Tel. 12514. Curaçao.

HUIS met 3 slaapkamers. Bernhardstraat 264. Tel. 5356 of Uncle Lewis Store. Aruba.

Te huur gevraagd

HUIS te Oranjestad of omgeving. Tel. 1877. Aruba.

JONG echtpaar zonder kinderen zoekt huis, tel. 13720. Curaçao.

ROYALE woning omgeving Mon Plaisir. G. de Vries, Emmastraat 47. Tel. 1720 — 2079. Aruba.

Te koop gevraagd

EEN weekend huis aan het Spaanse water. Tel. 12455. Curaçao.

Diversen

„La Petite Boutique" ta participá na leidsters y leiders di „Grupos di Aguinaldo" cu nan ta cose tur sorto di uniform y pa grupo di mas cu diez tin „speciale prijzen". Anjeliersweg 3, tel. 35670. Sra. Divi Rahan-Limvers. Curaçao.

„HET Salsbach Trio" biedt U a.s. Vrijdag 8 november 20.30 uur een bijzonder „Jazz-programma" aan in Centro Pro Arte. Entree: *f* 4,— p.p. Curaçao.

SRAS y Damitasnan dianan di fiesta ta acercando, haci un afspraak na tempo. Pa esnan cu tin intencion di casa nos tin prijsnan razonabel. „La Petite Boutique" Sra Divi Rahan Limvers. Anjelierweg 3, tel. 35670. Curaçao.

ALGEMENE huiswerkcursus Oranjestad, dagelijks van 4-6 huiswerk maken onder bevoegde leiding in het Mon Plaisir College. Inlichtin gen tel. 1573-1667, 1776-3491-3918. Aruba.

VRIJDAG 8 november 20.30 uur brengt „Het Salsbach-Trio" een zeer bijzonder concert in Centro Pro Arte. Entree *f* 4.— p.p. Curaçao.

GAAT U trouwen? Zoekt U een stijlvol interieur? Bezoek European Style. Breedestraat 194. Otrabanda. Tel. 23308. Curaçao.

RUBBER STAMPS! Call Zepherin's Rubber Stamp Service. Tel. 44124 between 8 & 9 a.m. Most orders ready within 48hrs. Curaçao.

HEEFT uw kind op de l. s. moeite met lezen (le klassertjes), rekenen of taal? Laat het dan nu reeds bijhelpen. Ervaren onderwijzeres stelt zich hiervoor beschikbaar. Inl. tel. 36297. Curaçao.

JPF NIEUWS. Zondag 10 november: pastei, rotie, geroosterde kip. Curaçao.

DAME zoekt werk voor enkele ochtenden p. week. Brieven onder 1095 aan bureau v.d. blad. Curaçao.

TROUWLUSTIGEN bezoeken voor een stijlvol interieur European Style Breedestraat 194, Otrabanda. Tel. 23308. Curaçao.

JAN KOCK vanavond en morgenavond Comboklanken/brood/wijn/kaas/dansen en plezier tot 4 uur 's morgens. Curaçao.

PAS ontvangen uit Australië: Trevira 2000 en Diola-stoffen in velerlei kleuren. Haast U naar La Perla Negra, Rooseveltweg 411. Curaçao.

HOUSES WANTED TO RENT — For Texas Instruments Managers — Furnished or Unfurnished — 2, 3, or 4 Bedrooms. For immediate occupacy. Owners please call 36700 and list your houses with the Texas Instruments Housing Director.

WANTED, before December 1st, a 3 or 4 bedroom HOUSE, furnished or partially furnished. Please telephone 35168.